Европейски парламент
2024-2029

Комисия по външни работи

2026/2004(INI)

10.7.2026

ИЗМЕНЕНИЯ
1 - 277

Проект на доклад
Мунир Сатури
(PE787.829v01-00)

Към стратегия на ЕС за защита и укрепване на международната съдебна система и нейните институции, механизми и партньори
(2026/2004(INI))

Изменение 1
Клое Ридел

Предложение за резолюция
Позоваване 11 а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид Конвенцията на Съвета на Европа за защита на професията на адвоката, приета на 12 май 2025 г.,

Or. en

Изменение 2
Ондржей Коларж

Предложение за резолюция
Позоваване 15 а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид заповедите за арест, издадени от Международния наказателен съд (МНС) на 17 март 2023 г. срещу Владимир Путин и Мария Лвова-Белова, и последващите заповеди, издадени във връзка с положението в Украйна,

Or. en

Изменение 3
Михал Кобоско, Хилде Вотманс, Бернар Гета, Дан Барна, Луция Яр, Дайнюс Жалимас, Мари-Агнес Щрак-Цимерман

Предложение за резолюция
Позоваване 15 а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид своя доклад относно борбата срещу транснационалните репресии – към стратегия на ЕС за защита на

суверенитета и демократичните ценности на Европа[1a]

[1a] Приети текстове, P10_TA(2026)0203.

Or. en

Изменение 4
Михал Кобоско, Хилде Вотманс, Бернар Гета, Дан Барна, Луция Яр, Дайнюс Жалимас, Мари-Агнес Щрак-Цимерман

Предложение за резолюция
Позоваване 16 а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид предварителното разглеждане, проведено от прокурора на Международния наказателен съд относно ситуацията в Република Литва / Република Беларус (ICC-01/24-1),

Or. en

Изменение 5
Геадис Геади, Еманоил Франгос, Галато Александраки

Предложение за резолюция
Позоваване 18 а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид решенията на Европейския съд по правата на човека от 24 юни 2008 г. по делата Isaak v. Turkey and Solomou and Others v. Turkey, свързани с нарушения на правото на живот съгласно член 2 от Европейската конвенция за правата на човека,

Or. en

Изменение 6
Геадис Геади, Еманоил Франгос, Галато Александраки

Предложение за резолюция
Позоваване 18 б (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид международните заповеди за арест, издадени от органите на Република Кипър във връзка с убийствата на Тасос Исак и Соломос Солому през август 1996 г. в буферната зона на ООН в Кипър,

Or. en

Изменение 7
Ондржей Коларж

Предложение за резолюция
Позоваване 20

Предложение за резолюция	*Изменение*
– като взе предвид Указ 14203 от 6 февруари 2025 г. на президента на Съединените щати („Налагане на санкции на МНС“), приет съгласно IEEPA и NEA, с който се забранява всякаква материална помощ, спонсорство или предоставяне на финансова, материална или техническа подкрепа за или стоки, или услуги на посочено в указа лице,	***заличава се***

Or. en

Изменение 8
Ондржей Коларж

Предложение за резолюция
Позоваване 22

Предложение за резолюция	*Изменение*
– като взе предвид принудителните мерки, приети от ***правителството на САЩ на 9 юли и 4 септември 2025 г.***, които засягат мандатоносители на ООН***, включително специалния докладчик относно положението с правата на човека в палестинските територии, окупирани от 1967 г. насам, Франческа Албанезе, както и организациите***, които си сътрудничат с ***МНС, включително „Ал Хак“***, ***Центъра за правата на човека „Ал Мезан“ и Палестинския център за правата на човека,***	– като взе предвид принудителните мерки, приети от ***трети държави***, които засягат мандатоносители на ООН ***и организации на гражданското общество***, които си сътрудничат с ***Международния наказателен съд***,

Or. en

Изменение 9
Клое Ридел

Предложение за резолюция
Позоваване 22 а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид предварителните разпореждания на районния съд за окръг Мейн по дело Smith v. Trump, 1:25-cv-00158 от 11 април 2025 г., и на Федералния съд за Южния окръг на Ню Йорк по дело Rona v. Trump, 1:25-cv-03114 от 15 април 2025 г.,

Or. en

Изменение 10
Ондржей Коларж

Предложение за резолюция
Позоваване 23

Предложение за резолюция	*Изменение*
– като взе предвид предварителното разпореждане на съдията от районния съд на САЩ за окръг Колумбия Ричард Леон за спиране на санкциите срещу Франческа Албанезе на 13 май 2026 г.,	***заличава се***

Or. en

Изменение 11
Мунир Сатури
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Позоваване 23

Предложение за резолюция	*Изменение*
– като взе предвид предварителното разпореждане на съдията от районния съд на САЩ за окръг Колумбия Ричард Леон за спиране на санкциите срещу Франческа Албанезе на 13 май 2026 г.,	– като взе предвид предварителното разпореждане на съдията от районния съд на САЩ за окръг Колумбия Ричард Леон за спиране на санкциите срещу Франческа Албанезе на 13 май 2026 г., ***и последващото разпореждане на Апелативния съд на САЩ от 22 май 2026 г. за суспендиране на действието на това разпореждане, което доведе до възстановяването на тези санкции и повторното включване на Франческа Албанезе в списъка със санкции на Службата за контрол на чуждестранните активи (OFAC) на 27 май 2026 г.,***

Or. en

Изменение 12
Ондржей Коларж

Предложение за резолюция
Позоваване – а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид решението на Съда на Европейския съюз от 21 декември 2021 г. по дело C-124/20, Bank Melli Iran,

Or. en

Изменение 13
Клое Ридел

Предложение за резолюция
Позоваване – а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид Регламент (ЕС) 2023/2675 на Европейския парламент и на Съвета от 22 ноември 2023 г. относно защитата на Съюза и неговите държави членки от икономическа принуда от страна на трети държави,

Or. en

Изменение 14
Томаш Фрьолих

Предложение за резолюция
Позоваване 28 а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид независимия експертен преглед на Международния наказателен съд от септември 2020 г.,

Or. en

Изменение 15
Клое Ридел

Предложение за резолюция
Позоваване 29 а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид Декларация на Организацията на обединените нации за правото и отговорността на лица, групи и обществени органи да насърчават и защитават общопризнатите права на човека и основни свободи,

Or. en

Изменение 16
Клое Ридел

Предложение за резолюция
Позоваване 29 б (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид доклада от 2026 г. на специалния докладчик на ООН относно едностранните принудителни мерки,

Or. en

Изменение 17
Ондржей Коларж

Предложение за резолюция
Позоваване – а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид съвместното съобщение на Комисията и върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност от 20 юни 2023 г., озаглавено „Европейска стратегия за икономическа сигурност“ (JOIN(2023)0020),

Or. en

Изменение 18
Томаш Фрьолих

Предложение за резолюция
Позоваване 36 а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид изявлението на Асоциацията на прокурорите по международно наказателно право (AICLP) относно положението с прокурорите на Международния наказателен съд от 6 април 2026 г.,

Or. en

Изменение 19
Ондржей Коларж

Предложение за резолюция
Позоваване 37

Предложение за резолюция	*Изменение*
– като взе предвид Устава на Международната организация на криминалната полиция (МОКП – Интерпол), и по-специално член 2, съгласно който се изисква организацията да действа в духа на Всеобщата декларация за правата на човека,	***заличава се***

Or. en

Изменение 20
Мунир Сатури
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Позоваване 37 а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид решението на Съда (четвърти състав) от 11 юни 2026 г. по дело C-81/24, LH v. OTP banka d.d., по-рано Nova Kreditna Banka Maribor,

Or. en

Изменение 21
Аркадиуш Муларчик, Михал Дворчик
от името на групата ECR

Предложение за резолюция
Позоваване 38

Предложение за резолюция	*Изменение*
– като взе предвид Визовия кодекс на ЕС и съответния наръчник,	***заличава се***

Or. en

Изменение 22
Рима Асан, Пернандо Барена Арса
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Съображение -A (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като има предвид, че международното правосъдие обхваща независими и безпристрастни съдилища, трибунали и механизми за разследване, създадени съгласно международното право, включително МНС, Международния съд, подкрепяни от ООН механизми и международни, хибридни или интернационализирани съдилища, натоварени с борбата срещу безнаказаността за най-тежките нарушения на международното право,

включително военни престъпления, престъпления срещу човечеството, геноцид и престъплението агресия;

Or. en

Изменение 23
Марта Темидо, Франсишку Асиш, Марко Таркуинио, Сандра Гомес Лопес, Клое Ридел, Начо Санчес Амор

Предложение за резолюция
Съображение А

Предложение за резолюция	*Изменение*
А. като има предвид, че ангажиментът на ЕС да подкрепя международното правосъдие е заложен в неговите политики за външна дейност, които имат за цел да защитават правата на човека и принципите на правовата държава; като има предвид, че ключовите действия включват финансиране и защита на МНС чрез съществуващите правни инструменти, финансиране на действия, свързани с търсенето на отговорност, чрез Инструмента за съседство, сътрудничество за развитие и международно сътрудничество – Глобална Европа, укрепване на правосъдието в условията на преход, предоставяне на помощ за разследвания и обезщетения за жертвите, подкрепа за Евроюст, както и за подкрепяни от ООН механизми за разследване, партньорство с организации на гражданското общество и укрепване на съдебното сътрудничество с държави извън ЕС; като има предвид, че Блокиращият регламент[8]е правен инструмент, който може да ***се използва за защита на заинтересованите страни от извънтериториалното въздействие на*** чуждестранните санкции;	А. като има предвид, че ангажиментът на ЕС да подкрепя международното правосъдие е заложен в неговите политики за външна дейност, които имат за цел да защитават правата на човека и принципите на правовата държава; като има предвид, че ключовите действия включват финансиране и защита на МНС чрез съществуващите правни инструменти, финансиране на действия, свързани с търсенето на отговорност, чрез Инструмента за съседство, сътрудничество за развитие и международно сътрудничество – Глобална Европа, укрепване на правосъдието в условията на преход, предоставяне на помощ за разследвания и обезщетения за жертвите, подкрепа за Евроюст, както и за подкрепяни от ООН механизми за разследване, партньорство с организации на гражданското общество и укрепване на съдебното сътрудничество с държави извън ЕС; като има предвид, че Блокиращият регламент[8] е правен инструмент, ***чрез*** който ***ЕС*** може да ***защитава физическите лица, организациите и институциите, установени в рамките на неговата юрисдикция, от извънтериториалните последици от*** чуждестранните санкции; ***като има предвид, че настоящият регламент***

	може да служи като важна предпазна мярка срещу мерки, които подкопават независимостта на международните съдебни институции, включително Международния наказателен съд, като предпазва засегнатите заинтересовани страни от спазването на санкции, които нямат основание в международното право, и като засилва ангажимента на Съюза към многостранното сътрудничество, независимостта на съдебната власт и основания на правила международен ред;
[8] Регламент (ЕО) № 2271/96 на Съвета от 22 ноември 1996 г. относно защитата срещу последиците от извънтериториалното прилагане на законодателство, прието от трета страна, и действията, предприети на основание това законодателство или произтичащи от него (OB L 309, 29.11.1996 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1996/2271/oj).	[8] Регламент (ЕО) № 2271/96 на Съвета от 22 ноември 1996 г. относно защитата срещу последиците от извънтериториалното прилагане на законодателство, прието от трета страна, и действията, предприети на основание това законодателство или произтичащи от него (OB L 309, 29.11.1996 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1996/2271/oj).

Or. en

Изменение 24
Ондржей Коларж

Предложение за резолюция
Съображение А

Предложение за резолюция	*Изменение*
А. като има предвид, че ангажиментът на ЕС да подкрепя международното правосъдие е заложен в неговите политики за външна дейност, които имат за цел да защитават правата на човека и принципите на правовата държава; като има предвид, че ключовите действия включват финансиране и защита на МНС чрез съществуващите правни инструменти,	А. като има предвид, че ангажиментът на ЕС да подкрепя международното правосъдие е заложен в неговите политики за външна дейност, които имат за цел да защитават правата на човека и принципите на правовата държава; като има предвид, че ключовите действия включват финансиране и защита на МНС чрез съществуващите правни инструменти,

финансиране на действия, свързани с търсенето на отговорност, чрез Инструмента за съседство, сътрудничество за развитие и международно сътрудничество – Глобална Европа, укрепване на правосъдието в условията на преход, предоставяне на помощ за разследвания и обезщетения за жертвите, подкрепа за Евроюст, както и за подкрепяни от ООН механизми за разследване, партньорство с организации на гражданското общество и укрепване на съдебното сътрудничество с държави извън ЕС; ***като има предвид, че Блокиращият регламент[8]е правен инструмент, който може да се използва за защита на заинтересованите страни от извънтериториалното въздействие на чуждестранните санкции;***

финансиране на действия, свързани с търсенето на отговорност, чрез Инструмента за съседство, сътрудничество за развитие и международно сътрудничество – Глобална Европа, укрепване на правосъдието в условията на преход, предоставяне на помощ за разследвания и обезщетения за жертвите, подкрепа за Евроюст, както и за подкрепяни от ООН механизми за разследване, партньорство с организации на гражданското общество и укрепване на съдебното сътрудничество с държави извън ЕС;

[8] Регламент (ЕО) № 2271/96 на Съвета от 22 ноември 1996 г. относно защитата срещу последиците от извънтериториалното прилагане на законодателство, прието от трета страна, и действията, предприети на основание това законодателство или произтичащи от него (ОВ L 309, 29.11.1996 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1996/2271/oj).

Or. en

Изменение 25
Клое Ридел

Предложение за резолюция
Съображение А

Предложение за резолюция	*Изменение*
А. като има предвид, че ангажиментът на ЕС да подкрепя международното правосъдие е заложен в неговите политики ***за външна***	А. като има предвид, че ангажиментът на ЕС да подкрепя международното правосъдие е заложен в неговите политики ***и цели на***

дейност, които имат за цел да защитават правата на човека и принципите на правовата държава; като има предвид, че ключовите действия включват финансиране и защита на МНС чрез съществуващите правни инструменти, финансиране на действия, свързани с търсенето на отговорност, чрез Инструмента за съседство, сътрудничество за развитие и международно сътрудничество – Глобална Европа, укрепване на правосъдието в условията на преход, предоставяне на помощ за разследвания и обезщетения за жертвите, подкрепа за Евроюст, както и за подкрепяни от ООН механизми за разследване, партньорство ***с*** организации на гражданското общество и укрепване на съдебното сътрудничество с държави извън ЕС; като има предвид, че Блокиращият регламент[8]е правен инструмент, който може да се използва за защита на заинтересованите страни от извънтериториалното въздействие на чуждестранните санкции;	***външната*** дейност, които имат за цел да защитават правата на човека и принципите на правовата държава; като има предвид, че ключовите действия включват финансиране и защита на МНС чрез съществуващите правни инструменти, финансиране на действия, свързани с търсенето на отговорност, чрез Инструмента за съседство, сътрудничество за развитие и международно сътрудничество – Глобална Европа, укрепване на правосъдието в условията на преход, предоставяне на помощ за разследвания и обезщетения за жертвите, подкрепа за Евроюст, както и за подкрепяни от ООН механизми за разследване, партньорство ***със защитници на правата на човека,*** организации на гражданското общество и укрепване на съдебното сътрудничество с държави извън ЕС; като има предвид, че Блокиращият регламент[8] е правен инструмент, който може да се използва за защита на заинтересованите страни от извънтериториалното въздействие на чуждестранните санкции;
[8] Регламент (ЕО) № 2271/96 на Съвета от 22 ноември 1996 г. относно защитата срещу последиците от извънтериториалното прилагане на законодателство, прието от трета страна, и действията, предприети на основание това законодателство или произтичащи от него (ОВ L 309, 29.11.1996 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1996/2271/oj).	[8] Регламент (ЕО) № 2271/96 на Съвета от 22 ноември 1996 г. относно защитата срещу последиците от извънтериториалното прилагане на законодателство, прието от трета страна, и действията, предприети на основание това законодателство или произтичащи от него (ОВ L 309, 29.11.1996 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1996/2271/oj).

Or. en

Изменение 26
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Съображение А

Предложение за резолюция	*Изменение*
А. като има предвид, че ангажиментът на ЕС да подкрепя международното правосъдие е заложен в неговите политики за външна дейност, които имат за цел да защитават правата на човека ***и*** принципите на правовата държава; като има предвид, че ключовите действия включват финансиране и защита на МНС чрез съществуващите правни инструменти, финансиране на действия, свързани с търсенето на отговорност, чрез Инструмента за съседство, сътрудничество за развитие и международно сътрудничество – Глобална Европа, укрепване на правосъдието в условията на преход, предоставяне на помощ за разследвания и обезщетения за жертвите, подкрепа за Евроюст, както и за подкрепяни от ООН механизми за разследване, партньорство с организации на гражданското общество и укрепване на съдебното сътрудничество с държави извън ЕС; като има предвид, че Блокиращият регламент[8]е правен инструмент, който може да се използва за защита на заинтересованите страни от извънтериториалното въздействие на чуждестранните санкции;	А. като има предвид, че ангажиментът на ЕС да подкрепя международното правосъдие е заложен в неговите политики за външна дейност, които имат за цел да защитават правата на човека***,*** принципите на правовата държава ***и основания на правила ред***; като има предвид, че ключовите действия включват финансиране и защита на МНС чрез съществуващите правни инструменти, финансиране на действия, свързани с търсенето на отговорност, чрез Инструмента за съседство, сътрудничество за развитие и международно сътрудничество – Глобална Европа, укрепване на правосъдието в условията на преход, предоставяне на помощ за разследвания и обезщетения за жертвите, подкрепа за Евроюст, както и за подкрепяни от ООН механизми за разследване, партньорство с организации на гражданското общество и укрепване на съдебното сътрудничество с държави извън ЕС; като има предвид, че Блокиращият регламент[8] е правен инструмент, който може да се използва за защита на заинтересованите страни от извънтериториалното въздействие на чуждестранните санкции;
[8] Регламент (ЕО) № 2271/96 на Съвета от 22 ноември 1996 г. относно защитата срещу последиците от извънтериториалното прилагане на законодателство, прието от трета страна, и действията, предприети на основание това законодателство или произтичащи от него (ОВ L 309, 29.11.1996 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1996/2271/oj).	[8] Регламент (ЕО) № 2271/96 на Съвета от 22 ноември 1996 г. относно защитата срещу последиците от извънтериториалното прилагане на законодателство, прието от трета страна, и действията, предприети на основание това законодателство или произтичащи от него (ОВ L 309, 29.11.1996 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1996/2271/oj).
	Or. en

Изменение 27

Михал Кобоско, Хилде Вотманс, Бернар Гета, Дан Барна, Луция Яр, Дайнюс Жалимас, Мари-Агнес Щрак-Цимерман

Предложение за резолюция
Съображение А а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Аа. като има предвид, че МНС играе уникална и незаменима роля в търсенето на отговорност за най-тежките престъпления съгласно международното право; като има предвид, че неговият мандат е от особено значение във времена, белязани от нарастващо релативизиране на основните ценности, разпространението на дезинформация, насочена към подкопаване на международното правосъдие и основания на правила международен ред, и появата на нови трансгранични заплахи, включително транснационални репресии, които имат за цел да сплашат жертвите, свидетелите, защитниците на правата на човека и участниците в съдебната система отвъд националните граници; като има предвид, че поради това Съюзът следва да потвърди отново непоколебимата си подкрепа за МНС и да признае особената му роля за гарантиране на международното правосъдие и принципите на правовата държава;

Or. en

Изменение 28
Матяж Немец

Предложение за резолюция
Съображение Б

Предложение за резолюция	*Изменение*
Б. като има предвид, че членове 3 и	Б. като има предвид, че членове 3 и

21 от ДЕС изискват съгласуваност между вътрешната и външната дейност на ЕС; като има предвид, че ако не се подкрепят механизмите за международно правосъдие и не се спазват международните задължения, това би подкопало доверието във външната дейност на ЕС;	21 от ДЕС изискват ***„стриктното спазване и развитието на международното право, и по-специално зачитането на принципите на Устава на Организацията на обединените нации“, както и*** съгласуваност между вътрешната и външната дейност на ЕС; като има предвид, че ако не се подкрепят механизмите за международно правосъдие и не се спазват международните задължения, това би подкопало доверието във външната дейност на ЕС;

Or. en

Изменение 29
Клое Ридел

Предложение за резолюция
Съображение Б

Предложение за резолюция	*Изменение*
Б. като има предвид, че членове 3 и 21 от ДЕС изискват съгласуваност между вътрешната и външната дейност на ЕС; като има предвид, че ако не се подкрепят механизмите за международно правосъдие и не се спазват международните задължения, това би подкопало доверието ***във*** външната дейност на ЕС;	Б. като има предвид, че членове 3 и 21 от ДЕС изискват ***както от държавите членки, така и от институциите на ЕС*** съгласуваност между вътрешната и външната дейност на ЕС; като има предвид, че ако не се подкрепят механизмите за международно правосъдие и не се спазват международните задължения, това би подкопало ***съгласуваността,*** доверието ***и единството на*** външната дейност на ЕС;

Or. en

Изменение 30
Александер Зел

Предложение за резолюция
Съображение Б

Предложение за резолюция	*Изменение*
Б. като има предвид, че членове 3 и 21 от ДЕС изискват съгласуваност между вътрешната и външната дейност на ЕС; като има предвид, че ***ако не се подкрепят механизмите за международно правосъдие и не се спазват международните задължения, това би подкопало*** доверието ***във външната дейност на ЕС***;	Б. като има предвид, че членове 3 и 21 от ДЕС изискват съгласуваност между вътрешната и външната дейност на ЕС; като има предвид, че ***правосъдието и външната политика остават прерогатив на държавите членки; като има предвид, че*** доверието ***в ЕС зависи от способността му да осигурява просперитет и сигурност на данъкоплатците и добавена стойност за държавите членки***;

Or. en

Изменение 31
Ондржей Коларж

Предложение за резолюция
Съображение Б а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ба. като има предвид, че трансатлантическото партньорство и тясното сътрудничество между демокрациите продължават да бъдат крайъгълен камък на външната дейност на Съюза; като има предвид, че търговските споразумения и споразуменията за асоцииране на Съюза, както и политическият диалог, който те установяват, осигуряват ефективна и непринудителна рамка за насърчаване на универсалността и целостта на Римския статут, зачитането на международната съдебна система и принципите на правовата държава, както и за задълбочаване на сътрудничеството с трети държави; като има предвид, че разногласията с партньорите относно международната съдебна система се разрешават най-добре чрез диалог и дипломатически ангажимент, а не

чрез ескалация, успоредно с намаляването на зависимостите, които излагат Съюза на извънтериториален натиск;

Or. en

Изменение 32
Александер Зел

Предложение за резолюция
Съображение Б а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ба. като има предвид, че основната власт в областта на външните работи и международното правосъдие принадлежи на държавите членки, тъй като те са преките страни по международните договори;

Or. en

Изменение 33
Клое Ридел

Предложение за резолюция
Съображение В а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ва. като има предвид, че целите на Решение 2011/168/ОВППС на Съвета относно Международния наказателен съд са да се насърчи възможно най-широкото участие на ЕС в МНС, да се постигне напредък по отношение на всеобщата подкрепа за Римския статут, да се запази целостта на Римския статут, да се подкрепи независимостта на МНС, неговото ефективно и ефикасно функциониране и да се подкрепи сътрудничеството с МНС; като има предвид, че в него се

призовават държавите членки да предоставят техническа и финансова помощ, за да се даде възможност за участие и прилагане на Римския статут, както и да сключат ad hoc договорености и споразумения, за да се даде възможност за ефективно функциониране на МНС;

Or. en

Изменение 34
Матяж Немец

Предложение за резолюция
Съображение В а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ва. като има предвид, че всички държави членки са страни по Римския статут на Международния наказателен съд (МНС), като има предвид, че Европейският съюз е един от най-силните институционални поддръжници на съда, и като има предвид, че ратификацията на Римския статут продължава да бъде критерий за членство на бъдещите членове в Съюза;

Or. en

Изменение 35
Клое Ридел

Предложение за резолюция
Съображение В б (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Вб. като има предвид, че съгласно обвързващото задължение за съдействие, произтичащо от Споразумението между Международния наказателен съд и

Европейския съюз за сътрудничество и помощ, ЕС и Съдът се споразумяха да улеснят правилното изпълнение на съответните си отговорности, да си сътрудничат тясно, когато е целесъобразно, и да се консултират взаимно по въпроси от взаимен интерес в съответствие с разпоредбите на настоящото споразумение и в съответствие с разпоредбите на Договора за ЕС и Статута; като има предвид, че за да изпълнят това задължение за сътрудничество и помощ, страните се споразумяха да установят подходящи редовни контакти между Съда и координационното звено на ЕС за Съда;

Or. en

Изменение 36
Клое Ридел

Предложение за резолюция
Съображение В в (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Вв. като има предвид, че съгласно член 216, параграф 2 от ДФЕС споразуменията, сключени от Съюза, обвързват институциите на Съюза и неговите държави членки;

Or. en

Изменение 37
Ондржей Коларж

Предложение за резолюция
Съображение Г

Предложение за резолюция	*Изменение*
Г. като има предвид, че като	Г. като има предвид, че като

последна инстанция МНС е напълно интегриран в съдебната система на всички държави – страни по Римския статут;	последна инстанция МНС е напълно интегриран в съдебната система на всички държави – страни по Римския статут ***в съответствие с принципа на пропорционалност***;

Or. en

Изменение 38
Марта Темидо, Франсишку Асиш, Марко Таркуинио, Сандра Гомес Лопес, Клое Ридел, Начо Санчес Амор

Предложение за резолюция
Съображение Г а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Га. като има предвид, че член 89 от Римския статут задължава страните по него, включително държавите — членки на ЕС, които са подписали Римския статут, да изпълняват исканията за арест и предаване на заподозрени лица със заповеди за арест: като има предвид, че държавите — страни по МНС, трябва да спазват задълженията си по Римския статут, за да гарантират отговорност; като има предвид, че неоказването на съдействие от страна на държава от ЕС — страна по Римския статут, не само би възпрепятствало способността на МНС да търси отговорност от извършителите, но също така би лишило жертвите от достъп до правосъдие;

Or. en

Изменение 39
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Съображение Г а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Га. като има предвид, че бяха изразени сериозни опасения относно възприятието за безпристрастността на МНС след издаването на заповеди за арест срещу израелския министър-председател Бенямин Нетаняху и бившия министър на отбраната Йоав Галант; като има предвид, че всяко усещане за политизиране или избирателно прилагане на международното наказателно правосъдие рискува да подкопае доверието в Съда, общественото доверие и ефективността на основания на правила международен правен ред;

Or. en

Изменение 40
Ондржей Коларж

Предложение за резолюция
Съображение Г а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Га. като има предвид, че доверието в международното наказателно правосъдие зависи от неговата независимост, безпристрастност, взаимно допълване, зачитане на справедливия съдебен процес и стриктно спазване на приложимата правна рамка; като има предвид, че политическите институции следва да избягват да предрешават текущи съдебни производства или да заменят ролята на независимите съдилища;

Or. en

Изменение 41

Рима Асан, Пернандо Барена Арса
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Съображение Г а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Га. като има предвид, че в момент, когато Международният наказателен съд е изправен пред безпрецедентни принудителни мерки и сплашване, няколко публични инициативи призоваха на Съда да бъде присъдена Нобеловата награда за мир като признание за съществената му роля в защитата на международното право, отговорността и борбата срещу безнаказаността;

Or. en

Изменение 42
Аркадиуш Муларчик, Себастиан Тюнкюнен, Михал Дворчик
от името на групата ECR

Предложение за резолюция
Съображение Г а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Га. като има предвид, че на 17 март 2023 г. МНС издаде заповеди за арест срещу Владимир Путин и комисаря по правата на детето Мария Лвова-Белова във връзка с военни престъпления, свързани с незаконното депортиране и прехвърляне на деца от временно окупираните територии на Украйна;

Or. en

Изменение 43
Томаш Фрьолих

Предложение за резолюция
Съображение Г а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Га. като има предвид, че главният прокурор на МНС Карим Хан беше временно отстранен от Бюрото на Асамблеята на държавите — страни по Римския статут на МНС, като част от дисциплинарен процес, предизвикан от твърдения, че той е извършвал сексуално насилие;

Or. en

Изменение 44
Лукас Фурлас

Предложение за резолюция
Съображение Г а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Га. като има предвид, че надеждността и ефективността на действията на международното правосъдие зависят от неговата безпристрастност, универсалност и последователно прилагане, без двойни стандарти или избирателно прилагане;

Or. en

Изменение 45
Аркадиуш Муларчик, Себастиан Тюнкюнен, Михал Дворчик
от името на групата ECR

Предложение за резолюция
Съображение Г б (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Гб. като има предвид, че на 24 юни

2024 г. МНС издаде заповеди за арест срещу Сергей Шойгу, бивш министър на отбраната на Руската федерация, и Валери Герасимов, началник на Генералния щаб на Въоръжените сили на Руската федерация, за предполагаема отговорност за военни престъпления и престъпления срещу човечеството, включително ръководене на нападения срещу граждански обекти;

Or. en

Изменение 46
Томаш Фрьолих

Предложение за резолюция
Съображение Г б (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Гб. като има предвид, че тормозът, включително сексуалният тормоз, са постоянен проблем в МНС; като има предвид, че според вътрешните следователи твърденията за тормоз почти са се удвоили през 2025 г. въпреки предишните обещания за подобряване на положението;

Or. en

Изменение 47
Томаш Фрьолих

Предложение за резолюция
Съображение Г в (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Гв. като има предвид, че МНС е компетентен само ако дадена държава е ратифицирала Римския статут, доброволно е приела

юрисдикцията на МНС или случаят е бил отнесен до МНС от Съвета за сигурност на ООН;

Or. en

Изменение 48
Аркадиуш Муларчик, Себастиан Тюнкюнен, Михал Дворчик
от името на групата ECR

Предложение за резолюция
Съображение Г в (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Гв. като има предвид, че редица държави, включително близки партньори като САЩ и Израел, не са страни по Римския статут на Международния наказателен съд;

Or. en

Изменение 49
Матяж Немец

Предложение за резолюция
Съображение Д

Предложение за резолюция	*Изменение*
Д. като има предвид, че принудителните мерки, наложени от държави, които не са страни по Римския статут, са насочени срещу физически лица, включително граждани на ЕС, и субекти, работещи по международни механизми за отчетност, например съдии и прокурори на МНС, мандатоносители на ООН и организации на гражданското общество; като има предвид, че подобни мерки застрашават процесите на търсене на отговорност и независимостта на юрисдикциите и имат извънтериториално въздействие в ЕС;	Д. като има предвид, че принудителните мерки, наложени от държави, които не са страни по Римския статут, са насочени срещу физически лица, включително граждани на ЕС, и субекти, работещи по международни механизми за отчетност, например съдии и прокурори на МНС, мандатоносители на ООН и организации на гражданското общество; като има предвид, че подобни мерки застрашават процесите на търсене на отговорност и независимостта на юрисдикциите и имат извънтериториално въздействие в ЕС ***и други международни***

институции;

Or. en

Изменение 50
Рима Асан, Пернандо Барена Арса
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Съображение Д а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Да. като има предвид, че Съединените щати наложиха принудителни мерки съгласно Указ 14203 срещу лица и организации, които си сътрудничат с международни механизми в областта на правосъдието, включително срещу съдиите от МНС Рен Алапини-Гансу, Соломи Балунги Боса, Бети Холер, Лус дел Кармен Ибанес Каранца, Никола Гийу, Кимбърли Прост, Гоша Лордкипанидзе и Ерденебалсурен Дамдин, както и специалния докладчик на ООН Франческа Албанезе; като има предвид, че тези мерки включват вписвания в списъка на САЩ на специално посочените граждани, замразяване на активи, ограничения върху сделките с участието на лица от САЩ, сериозни пречки пред достъпа до банкови и платежни услуги и възпиращ ефект върху адвокатите, организациите на гражданското общество, свидетелите и жертвите, които си сътрудничат с МНС; като има предвид, че тези мерки представляват пряко сплашване на участници в международното правосъдие и имат за цел да възпрепятстват усилията за търсене на отговорност във връзка с предполагаеми престъпления, извършени от граждани на САЩ или

Израел;

Or. en

Изменение 51
Марта Темидо, Франсишку Асиш, Марко Таркуинио, Сандра Гомес Лопес, Клое Ридел, Начо Санчес Амор

Предложение за резолюция
Съображение Д а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Да. като има предвид, че Съединените щати приеха мерки съгласно Указ 14203, засягащи лица и организации, които си сътрудничат с МНС и други международни механизми за правосъдие, както и специалния докладчик на ООН относно положението с правата на човека в окупираните палестински територии; като има предвид, че бяха изразени опасения, че подобни мерки могат да възпрепятстват сътрудничеството с международните усилия в областта на правосъдието и процесите на търсене на отговорност;

Or. en

Изменение 52
Матяж Немец

Предложение за резолюция
Съображение Д а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Да. като има предвид, че принудителната мярка, наложена на специализираните агенции на ООН, подкопава международната съдебна система, нейните институции и механизми, включително

способността им да изпълняват ефективно своите мандати; като има предвид, че тези мерки възпрепятстват, наред с другото, предоставянето на съществена хуманитарна помощ и възпрепятстват изпълнението на принципите на международното право;

Or. en

Изменение 53
Ондржей Коларж

Предложение за резолюция
Съображение Д а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Да. като има предвид, че най-острата текуща принуда срещу Съда включва наказателните производства и задочните съдебни решения, постановени от Руската федерация срещу прокурора на МНС и съдиите във връзка със заповедта за арест, издадена срещу Владимир Путин;

Or. en

Изменение 54
Лукас Фурлас

Предложение за резолюция
Съображение Е

Предложение за резолюция	*Изменение*
Е. като има предвид, че подобни принудителни мерки са ***незаконни*** и представляват сериозна заплаха за суверенитета на ***ЕС и на държавите*** членки;	Е. като има предвид, че подобни принудителни мерки са ***несъвместими с международното право и международната учтивост, подкопават независимостта на международните съдебни институции*** и представляват сериозна

заплаха за ***правния ред, стратегическата автономност и*** суверенитета на ***Европейския съюз и неговите държави*** членки;

Or. en

Изменение 55
Мирча-Георге Хава

Предложение за резолюция
Съображение Е

Предложение за резолюция	*Изменение*
Е. като има предвид, че ***подобни*** принудителни мерки ***са незаконни и*** представляват ***сериозна*** заплаха за суверенитета на ЕС и на държавите членки;	Е. като има предвид, че ***такива*** принудителни мерки***, когато имат извънтериториално приложение, което нарушава международното право,*** представляват ***необоснована намеса в европейския правен ред и*** заплаха за суверенитета на ЕС и на държавите членки***, което изисква пропорционален и координиран европейски отговор***;

Or. ro

Изменение 56
Матяж Немец

Предложение за резолюция
Съображение Е

Предложение за резолюция	*Изменение*
Е. като има предвид, че подобни принудителни мерки са незаконни и представляват сериозна заплаха за суверенитета на ЕС и на държавите членки;	Е. като има предвид, че подобни принудителни мерки са незаконни и представляват сериозна заплаха за суверенитета на ЕС и на държавите членки ***и за международния ред***; ***като има предвид, че тези мерки създават заплаха за демократичните процеси и представляват външна намеса в изборите и други демократични процеси;***

Or. en

Изменение 57
Рима Асан, Пернандо Барена Арса
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Съображение Е

Предложение за резолюция	*Изменение*
Е. като има предвид, че подобни принудителни мерки са незаконни и представляват сериозна заплаха за суверенитета на ЕС и на държавите членки;	Е. като има предвид, че подобни принудителни мерки са незаконни и представляват сериозна заплаха за суверенитета на ЕС и на държавите членки ***и най-вече за международния правен ред и независимостта на международното правосъдие***;

Or. en

Изменение 58
Марта Темидо, Франсишку Асиш, Марко Таркуинио, Сандра Гомес Лопес, Клое Ридел, Начо Санчес Амор

Предложение за резолюция
Съображение Е

Предложение за резолюция	*Изменение*
Е. като има предвид, че подобни принудителни мерки са незаконни и представляват сериозна заплаха за суверенитета на ЕС и на държавите членки;	Е. като има предвид, че подобни принудителни мерки са незаконни и представляват сериозна заплаха за суверенитета на ЕС и на държавите членки ***и засягат целостта на съдебните системи на ЕС***;

Or. en

Изменение 59
Ондржей Коларж

Предложение за резолюция

Съображение Е

Предложение за резолюция	*Изменение*
Е. като има предвид, че подобни принудителни мерки са ***незаконни и представляват сериозна заплаха за суверенитета*** на ЕС и ***на държавите членки***;	Е. като има предвид, че подобни принудителни мерки са ***необосновани и противоречат на международната съдебна система и принципите на правовата държава и подкопават стратегическата автономност*** на ЕС и ***целостта на неговия правен ред***;

Or. en

Изменение 60
Клое Ридел

Предложение за резолюция
Съображение Е

Предложение за резолюция	*Изменение*
Е. като има предвид, че подобни принудителни мерки са незаконни и представляват сериозна заплаха за суверенитета на ЕС ***и на държавите членки***;	Е. като има предвид, че подобни принудителни мерки са незаконни и представляват сериозна заплаха за суверенитета на ЕС***, като по този начин подкопават интересите и демократичните ценности на ЕС***;

Or. en

Изменение 61
Аркадиуш Муларчик, Себастиан Тюнкюнен, Михал Дворчик
от името на групата ECR

Предложение за резолюция
Съображение Е

Предложение за резолюция	*Изменение*
Е. като има предвид, че подобни принудителни мерки ***са*** незаконни и представляват сериозна заплаха за суверенитета ***на ЕС и*** на държавите членки;	Е. като има предвид, че подобни принудителни мерки ***могат да бъдат*** незаконни и представляват сериозна заплаха за ***интересите на ЕС и*** суверенитета на държавите членки;

Or. en

Изменение 62
Томаш Фрьолих

Предложение за резолюция
Съображение Е

Предложение за резолюция	*Изменение*
Е. като има предвид, че подобни принудителни мерки са незаконни и представляват сериозна заплаха за суверенитета ***на ЕС и*** на държавите членки;	Е. като има предвид, че подобни принудителни мерки са незаконни и представляват сериозна заплаха за ***автономността на ЕС и*** суверенитета на държавите членки;

Or. en

Изменение 63
Клое Ридел

Предложение за резолюция
Съображение Е а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Еа. като има предвид, че трета държава може да участва в икономическа принуда, като умишлено приема законови или подзаконови актове с извънтериториално въздействие, предназначени да се прилагат извън рамките на своята компетентност, и като използва икономическите взаимозависимости като оръжие или използва господстващото си положение на пазарите на услуги, за да отстоява собствените си национални интереси, такова поведение може да изисква ефективни мерки за противодействие;

Or. en

Изменение 64
Марта Темидо, Франсишку Асиш, Марко Таркуинио, Сандра Гомес Лопес, Клое Ридел, Начо Санчес Амор

Предложение за резолюция
Съображение Ж

Предложение за резолюция	*Изменение*
Ж. като има предвид, че редица организации на гражданското общество, които се занимават с документиране на международни престъпления, са изправени пред принудителни мерки поради сътрудничеството си с МНС или с неправителствени организации, които си сътрудничат с МНС или с мандатоносители на ООН;	Ж. като има предвид, че редица организации на гражданското общество, които се занимават с документиране на международни престъпления, са изправени пред принудителни мерки поради сътрудничеството си с МНС или с неправителствени организации, които си сътрудничат с МНС или с мандатоносители на ООН; ***като има предвид, че организациите на гражданското общество и групите на жертвите са съществена част от структурата на международното правосъдие; като има предвид, че организациите, извършващи дейност в контекст, в който все по-често се извършват или продължават да се извършват тежки международни престъпления, са изправени пред политически атаки и подкопаване на финансовата подкрепа;***

Or. en

Изменение 65
Рима Асан, Пернандо Барена Арса
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Съображение З

Предложение за резолюция	*Изменение*
З. като има предвид, че подобни принудителни мерки накърняват способността им да събират, съхраняват и предават доказателства, ***като*** по този начин застрашават процесите на търсене на отговорност и правата на жертвите;	З. като има предвид, че подобни принудителни мерки ***сериозно*** накърняват способността им да събират, съхраняват и предават доказателства, ***имат възпиращ ефект спрямо организациите на гражданското***

общество, свидетелите, жертвите и практикуващите юристи, които си сътрудничат с механизмите за международно правосъдие, и по този начин застрашават процесите на търсене на отговорност и правата на жертвите ***и по-широката борба срещу безнаказаността***;

Or. en

Изменение 66
Клое Ридел

Предложение за резолюция
Съображение З

Предложение за резолюция	*Изменение*
З. като има предвид, че подобни принудителни мерки накърняват способността им да събират, съхраняват и предават доказателства, като по този начин застрашават процесите на търсене на отговорност и правата на жертвите;	З. като има предвид, че подобни принудителни мерки накърняват способността им да събират, съхраняват и предават доказателства, като по този начин застрашават процесите на търсене на отговорност и правата на жертвите ***и подкопават способността на МНС да работи за признаването, наказателното преследване и наказването на най-тежките международни престъпления и по този начин да се бори с безнаказаността***;

Or. en

Изменение 67
Марта Темидо, Франсишку Асиш, Марко Таркуинио, Сандра Гомес Лопес, Клое Ридел, Начо Санчес Амор

Предложение за резолюция
Съображение З

Предложение за резолюция	*Изменение*
З. като има предвид, че подобни принудителни мерки накърняват	З. като има предвид, че подобни принудителни мерки накърняват

способността им да събират, съхраняват и предават доказателства, като по този начин застрашават процесите на търсене на отговорност и правата на жертвите;	способността им да събират, съхраняват и предават доказателства, като по този начин застрашават процесите на търсене на отговорност и правата на жертвите ***и потенциално ги излагат на риск за живота им***;

Or. en

Изменение 68
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Съображение 3 а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	3а. като има предвид, че в допълнение към санкциите, приети от Съединените щати, които засягат специалния докладчик относно положението с правата на човека в палестинските територии, окупирани от 1967 г. насам, Франческа Албанезе, някои държави — членки на ЕС, изразиха загриженост относно нейното поведение, включително твърдения за пристрастност и предполагаеми антисемитски коментари; като има предвид, че мандатоносителите на ООН трябва да поддържат баланс, като стриктно спазват своя мандат и осигуряват безпристрастност;

Or. en

Изменение 69
Марко Таркуинио, Клое Ридел

Предложение за резолюция
Съображение 3 а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	3а. като има предвид, че

жертвите на най-тежките престъпления съгласно международното право имат право на истина, справедливост и обезщетение, което трябва да остане в центъра на всяка стратегия на ЕС в областта на международното правосъдие; като има предвид, че едностранните чуждестранни принудителни мерки, включително чрез свръхспазването от страна на финансовите институции, рискуват да накърнят способността на Доверителния фонд за жертвите и на други механизми за обезщетение да функционират ефективно и да изплащат обезщетения на жертвите;

Or. en

Изменение 70
Марко Таркуинио, Клое Ридел

Предложение за резолюция
Съображение И

Предложение за резолюция	*Изменение*
И. като има предвид, че банките, застрахователите и доставчиците на платежни услуги са изправени пред риск от глоби и изключване от пазарите, ако поддържат или установяват отношения с МНС или с образувания и лица, посочени в такива принудителни мерки; като има предвид, че това доведе до широко разпространено свръхспазване на тези мерки от страна на частните оператори, за да се намали излагането им на риск; като има предвид, че свръхспазването на мерките и извънтериториалните последици се проявяват в прекъсването на основни услуги за физически лица и организации;	И. като има предвид, че банките, застрахователите и доставчиците на платежни услуги са изправени пред риск от глоби и изключване от пазарите, ако поддържат или установяват отношения с МНС или с образувания и лица, посочени в такива принудителни мерки; като има предвид, че това доведе до широко разпространено свръхспазване на тези мерки от страна на частните оператори, за да се намали излагането им на риск; като има предвид, че свръхспазването на мерките и извънтериториалните последици се проявяват в прекъсването на основни услуги за физически лица и организации***, в резултат на което едностранните чуждестранни принудителни мерки пораждат***

последици на територията на ЕС, въпреки че няма съответно правно задължение на ЕС;

Or. en

Изменение 71
Марта Темидо, Франсишку Асиш, Марко Таркуинио, Сандра Гомес Лопес, Клое Ридел, Начо Санчес Амор

Предложение за резолюция
Съображение И

Предложение за резолюция	*Изменение*
И. като има предвид, че банките, застрахователите и доставчиците на платежни услуги са изправени пред риск от глоби и изключване от пазарите, ако поддържат или установяват отношения с МНС или с образувания и лица, посочени в такива принудителни мерки; като има предвид, че това доведе до широко разпространено свръхспазване на тези мерки от страна на частните оператори, за да се намали излагането им на риск; като има предвид, че свръхспазването на мерките и извънтериториалните последици се проявяват в прекъсването на основни услуги за физически лица и организации;	И. като има предвид, че банките***, информационните системи***, застрахователите и доставчиците на платежни услуги са изправени пред риск от глоби и изключване от пазарите, ако поддържат или установяват отношения с МНС или с образувания и лица, посочени в такива принудителни мерки; като има предвид, че това доведе до широко разпространено свръхспазване на тези мерки от страна на частните оператори, за да се намали излагането им на риск; като има предвид, че свръхспазването на мерките и извънтериториалните последици се проявяват в прекъсването на основни услуги за физически лица и организации;

Or. en

Изменение 72
Мунир Сатури
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Съображение И а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Иа. като има предвид, че в

решението си от 11 юни 2026 г. по дело C-81/24, постановено вследствие на преюдициално запитване, Съдът на Европейския съюз постанови, че Директива 2014/92/ЕС не позволява на държавите членки да изискват от кредитните институции да отказват откриването на платежна сметка за основни операции за потребител единствено поради това, че този потребител е включен в списък на лицата, подлежащи на ограничителни мерки, наложени от трета държава, освен ако съответната кредитна институция не е извършила индивидуална оценка на риска от изпиране на пари или финансиране на тероризма, свързан с планираните делови взаимоотношения; като има предвид, че това решение потвърждава, че свръхспазването на едностранни санкции на трети държави не може да оправдае ограничения на достъпа до основни банкови услуги, които са несъвместими с правото на Съюза;

Or. en

Изменение 73
Клое Ридел

Предложение за резолюция
Съображение И а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Иа. като има предвид, че по делото Jenec C-81/24 Съдът на Европейския съюз постанови, че правото на ЕС не може да се тълкува като изискващо от кредитните институции автоматично да отказват да установят делови отношения с лице, включено под каквото и да е наименование в списъка на OFAC SDN;

Or. en

Изменение 74
Рима Асан, Пернандо Барена Арса
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Съображение Й

Предложение за резолюция	*Изменение*
Й. като има предвид, че извънтериториалното въздействие на тези мерки се засилва от структурната зависимост на глобалните, финансовите, цифровите и технологичните системи***,*** ***разположени в*** инфраструктура извън ЕС;	Й. като има предвид, че извънтериториалното въздействие на тези мерки се засилва от структурната зависимост на глобалните, финансовите, цифровите и технологичните системи ***от*** инфраструктура извън ЕС***, като по този начин се демонстрира необходимостта от по-голяма европейска автономност в сферата на ключовите финансови, цифрови и технологични инфраструктури, за да се противодейства на чуждестранната принуда***;

Or. en

Изменение 75
Клое Ридел

Предложение за резолюция
Съображение Й

Предложение за резолюция	*Изменение*
Й. като има предвид, че извънтериториалното въздействие на тези мерки се засилва от структурната зависимост на глобалните, финансовите, цифровите и технологичните системи***,*** ***разположени в*** инфраструктура извън ЕС;	Й. като има предвид, че извънтериториалното въздействие на тези мерки се засилва от структурната зависимост на глобалните, финансовите, цифровите и технологичните системи ***от*** инфраструктура ***и доставчици на услуги*** извън ЕС;

Or. en

Изменение 76
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Съображение Й

Предложение за резолюция	*Изменение*
Й. като има предвид, че извънтериториалното въздействие на тези мерки се засилва от структурната зависимост на глобалните, финансовите, цифровите и технологичните системи***,*** ***разположени в*** инфраструктура ***извън ЕС***;	Й. като има предвид, че извънтериториалното въздействие на тези мерки се засилва от структурната зависимост на глобалните, финансовите, цифровите и технологичните системи ***от неевропейска*** инфраструктура;

Or. en

Изменение 77
Ондржей Коларж

Предложение за резолюция
Съображение Й а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Йа. като има предвид, че тези зависимости са съсредоточени в критични области, включително зависимост от кореспондентски банкови отношения и клирингови отношения в долари извън ЕС, платежни мрежи и мрежи за обработка на карти, както и доставчици извън ЕС на услуги „в облак“, хостинг на данни и софтуерни услуги; като има предвид, че тези зависимости също така ограничават конкурентоспособността и капацитета за иновации на Съюза; като има предвид, че такива доставчици могат да бъдат принудени, съгласно извънтериториалния обхват на законодателството на трети държави, като например Закона CLOUD на САЩ, да разкриват данни, независимо от мястото им на

съхранение; като има предвид, че намаляването на тези зависимости е насочено към източника на извънтериториалното влияние, а не само към неговите симптоми;

Or. en

Изменение 78
Марта Темидо, Франсишку Асиш, Марко Таркуинио, Сандра Гомес Лопес, Клое Ридел, Начо Санчес Амор

Предложение за резолюция
Съображение Й а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Йа. като има предвид, че действията на Съюза разчитат на цифрова инфраструктура, като изчисления „в облак“, среда за данни и мрежи за свързаност, които могат да бъдат подложени на натиск от трети държави чрез прилагането или заплахата от санкции и други принудителни мерки, като по този начин се създават уязвимости, които могат да засегнат непрекъснатостта и автономността на действията на Съюза;

Or. en

Изменение 79
Рима Асан, Пернандо Барена Арса
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Съображение Й а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Йа. като има предвид, че чуждестранните извънтериториални мерки, въпреки че са правно неприложими в Съюза, пораждат

вредни практически последици в рамките на европейското правно пространство чрез господстващото положение на финансовата система на САЩ и свръхспазването на изискванията от страна на световните финансови посредници;

Or. en

Изменение 80
Томаш Фрьолих

Предложение за резолюция
Съображение К

Предложение за резолюция	*Изменение*
К. като има предвид, че ***необходимостта от смекчаване на тези въздействия е неотложна, тъй като те отслабват*** разследванията, защитата на свидетелите и събирането и съхраняването на доказателства, ***създават възпиращ ефект, включително автоцензура, и*** водят до намалено сътрудничество с механизмите за търсене на отговорност;	К. като има предвид, че ***тези мерки могат да отслабят*** разследванията, защитата на свидетелите и събирането и съхраняването на доказателства, ***както и да*** водят до намалено сътрудничество с механизмите за търсене на отговорност;

Or. en

Изменение 81
Клое Ридел

Предложение за резолюция
Съображение К

Предложение за резолюция	*Изменение*
К. като има предвид, че необходимостта от смекчаване на тези въздействия е неотложна, тъй като те отслабват разследванията, защитата на свидетелите и събирането и съхраняването на доказателства, създават възпиращ ефект, включително	К. като има предвид, че необходимостта от смекчаване***, противодействие или неутрализиране*** на тези въздействия е неотложна, тъй като те отслабват разследванията, защитата на свидетелите***, правните консултации*** и събирането и

автоцензура, и водят до намалено сътрудничество с механизмите за търсене на отговорност;	съхраняването на доказателства, създават възпиращ ефект, включително автоцензура, и водят до намалено сътрудничество с механизмите за търсене на отговорност;

Or. en

Изменение 82
Ондржей Коларж

Предложение за резолюция
Съображение Л

Предложение за резолюция	*Изменение*
Л. като има предвид, че следва да се направи оценка на широкия комплекс от съществуващи инструменти на ЕС за подкрепа на международното правосъдие, за да се установят пропуските в ефективността***, например липсата на специална всеобхватна стратегия на ЕС***;	Л. като има предвид, че следва да се направи оценка на широкия комплекс от съществуващи инструменти на ЕС за подкрепа на международното правосъдие, за да се установят ***и преодолеят*** пропуските в ефективността ***и координацията и да се гарантира пълното и последователно използване на съществуващите инструменти***;

Or. en

Изменение 83
Томаш Фрьолих

Предложение за резолюция
Съображение Л

Предложение за резолюция	*Изменение*
Л. като има предвид, че ***следва да се направи оценка на широкия*** комплекс от съществуващи инструменти на ЕС за подкрепа на международното правосъдие***, за да се установят пропуските в ефективността, например липсата на специална всеобхватна стратегия на ЕС***;	Л. като има предвид, че ***широкият*** комплекс от съществуващи инструменти на ЕС за подкрепа на международното правосъдие ***следва да бъде подложен на задълбочена оценка на тяхната ефективност и добавена стойност за търсенето на отговорност за тежки международни престъпления***;

Or. en

Изменение 84
Александер Зел

Предложение за резолюция
Съображение Л

Предложение за резолюция	*Изменение*
Л. като има предвид, че ***следва да се направи оценка на широкия*** комплекс от съществуващи инструменти на ЕС за подкрепа на международното правосъдие, за да се ***установят пропуските в ефективността, например липсата на специална всеобхватна стратегия на ЕС***;	Л. като има предвид, че ***широкият*** комплекс от съществуващи инструменти на ЕС за подкрепа на международното правосъдие ***следва да бъде оценен критично***, за да се ***предотврати създаването на бюрократично дублиране***;

Or. en

Изменение 85
Рима Асан, Пернандо Барена Арса
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Съображение М а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ма. като има предвид, че в своята резолюция от 24 февруари 2026 г., озаглавена „Четири години пълномащабна агресивна война на Русия срещу Украйна“, както и в резолюцията си от 30 април 2026 г. „Гарантиране на отговорност и правосъдие във връзка с продължаващите нападения на Русия срещу цивилното население в Украйна“ Парламентът подчерта пълната си подкрепа за разследването на Международния наказателен съд и припомни задълженията на държавите членки съгласно Римския статут да арестуват и предават

всички лица, които са обект на заповеди за арест на Международния наказателен съд и които влизат на тяхна територия;

Or. en

Изменение 86
Рима Асан, Пернандо Барена Арса
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Съображение М б (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Мб. като има предвид, че в своя доклад от 29 април 2026 г. относно доклада на Комисията относно върховенството на закона за 2025 г. Парламентът отново изтъкна силната подкрепа на ЕС за Международния съд и МНС като основни независими и безпристрастни институции и призова Комисията да посочва случаите на неизпълнение на заповеди за арест на МНС в своите доклади относно върховенството на закона, както и настоятелно призова държавите членки да спазват изцяло решенията на международните съдилища;

Or. en

Изменение 87
Рима Асан, Пернандо Барена Арса
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Съображение М в (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Мв. като има предвид, че в своята

резолюция от 11 септември 2025 г. относно „Ивицата Газа на ръба на пълен срив: действията на ЕС за борба с масовия глад и неотложната необходимост да се освободят заложниците и да се премине към осъществяване на решението за две държави“ Парламентът настоятелно призова всички държави членки да спазват задълженията си съгласно Римския статут, да изпълнят всички заповеди за задържане, издадени от Международния наказателен съд (МНС) и припомня, че правно обвързващите разпореждания на Международния съд трябва да се изпълняват изцяло, включително по отношение на осигуряването на хуманитарен достъп до Газа;

Or. en

Изменение 88
Рима Асан, Пернандо Барена Арса
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Съображение М г (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Мг. като има предвид, че в своята резолюция от 2 април 2025 г. относно изпълнението на общата външна политика и политика на сигурност — годишен доклад за 2024 г. Парламентът изрази дълбоката си загриженост относно санкциите на САЩ срещу МНС, неговите прокурори, съдии и служители, които представляват сериозна атака срещу международната съдебна система, и също така призова Комисията да задейства спешно Блокиращия регламент;

Or. en

Изменение 89
Петрас Аущревичюс

Предложение за резолюция
Съображение Н а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	На. като има предвид, че Русия, като постоянен член на Съвета за сигурност на ООН, носи отговорност за международния мир и сигурност съгласно Устава на ООН; като има предвид, че Русия води едновременно агресивна война срещу Украйна и систематични хибридни кампании срещу Европа; като има предвид, че през март 2023 г. МНС издаде заповеди за арест срещу руския президент Владимир Путин и комисаря по правата на детето Мария Лвова-Белова за военното престъпление незаконно депортиране на украински деца от временно окупираните територии;

Or. en

Изменение 90
Ондржей Коларж

Предложение за резолюция
Съображение Н а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	На. като има предвид, че рамката за икономическа сигурност на ЕС предлага съществуващи инструменти, чрез които могат да бъдат намалени структурните финансови, цифрови и технологични зависимости, като по този начин се намалява извънтериториалният обхват на чуждестранните принудителни мерки и се укрепва

конкурентоспособността и иновационната база на Съюза, без да са необходими нови органи, инструменти или бюджетни ангажименти, или допълнителна регулаторна тежест;

Or. en

Изменение 91
Мирча-Георге Хава

Предложение за резолюция
Съображение H a (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ha. като има предвид, че Съюзът прие Регламент (ЕС) 2023/2675 относно защитата на Съюза и неговите държави членки от икономическа принуда от страна на трети държави, който предоставя ключова рамка за възпиране и противодействие на необоснованата външна намеса, укрепване на икономическата сигурност на Съюза, като същевременно остава ангажиран с отворена и конкурентоспособна икономика;

Or. ro

Изменение 92
Аркадиуш Муларчик, Себастиан Тюнкюнен, Михал Дворчик
от името на групата ECR

Предложение за резолюция
Съображение H a (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ha. като има предвид, че понастоящем пред МНС не може да се търси отговорност за престъплението агресия поради

ограничения по отношение на компетентността съгласно Римския статут; като има предвид, че създаването на специален трибунал за престъплението агресия срещу Украйна запълва пропуските при търсенето на отговорност, гарантира правосъдие, възпрепятства бъдещи нарушения и поддържа основания на правила международен ред;

Or. en

Изменение 93
Геадис Геади, Еманоил Франгос, Галато Александраки

Предложение за резолюция
Съображение Н а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	На. като има предвид, че дългогодишното неизпълнение на заповеди за арест в случаи, свързани със сериозни нарушения на правото на живот, подкопава правата на жертвите, отслабва общественото доверие в международното правосъдие и насърчава безнаказаността;

Or. en

Изменение 94
Петрас Аущревичюс

Предложение за резолюция
Съображение Н б (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Нб. като има предвид, че през май 2026 г. руската Държавна дума прие закон, с който на президента Путин се разрешава да разположи въоръжени сили в чужбина срещу държави или

международни съдилища, които завеждат съдебни производства срещу руски граждани; като има предвид, че това представлява пряка заплаха за държавите, които изпълняват задълженията си съгласно Римския статут, и за целостта на международната съдебна система като цяло;

Or. en

Изменение 95
Геадис Геади, Емануил Франгос, Галато Александраки

Предложение за резолюция
Съображение Н в (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Нв. като има предвид, че могат да възникнат пропуски в търсенето на отговорност, когато заподозрените лица се намират в територии или области, в които механизмите за международно полицейско сътрудничество не могат да функционират поради нерешени въпроси, свързани със статута, непризнаване или липса на признати канали за съдебно и полицейско сътрудничество; като има предвид, че тези пропуски не трябва да водят до безнаказаност за тежки нарушения на правата на човека или международни престъпления;

Or. en

Изменение 96
Ондржей Коларж

Предложение за резолюция
Съображение Н б (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Нб. като има предвид, че Руската федерация носи пълна отговорност съгласно международното право за всички щети, загуби и вреди, причинени от агресивната ѝ война срещу Украйна; като има предвид, че в Резолюция A/RES/ES-11/5 на Общото събрание на ООН се признава необходимостта от създаване, в сътрудничество с Украйна, на международен механизъм за обезщетяване и международен регистър на щетите;

Or. en

Изменение 97
Геадис Геади, Еманоил Франгос, Галато Александраки

Предложение за резолюция
Съображение Н б (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Нб. като има предвид, че случаите на Тасос Исак и Соломос Солому, убити през август 1996 г. в буферната зона на ООН в Кипър, продължават да бъдат емблематични примери за необходимостта да се търси отговорност, съдебно сътрудничество и изпълнение на заповеди за арест в случаи, свързани със сериозни нарушения на правата на човека; като има предвид, че забавеното от десетилетия правосъдие представлява отказ на ефективно правосъдие за жертвите и техните семейства;

Or. en

Изменение 98
Ондржей Коларж

Предложение за резолюция
Съображение Н в (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Нв. като има предвид, че регистърът на щетите и Международната комисия за исковете за Украйна представляват основни елементи на международния механизъм за обезщетение на Украйна; бързото влизане в сила и ефективното функциониране на Конвенцията за създаване на международната комисия за исковете за Украйна изискват достатъчен брой ратификации и адекватен финансов принос;

Or. en

Изменение 99
Ондржей Коларж

Предложение за резолюция
Съображение Н г (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Нг. като има предвид, че създаването на специален трибунал за престъплението агресия срещу Украйна е от съществено значение за преодоляване на пропуските в търсенето на отговорност по отношение на престъплението агресия и за гарантиране, че лицата, които са най-отговорни за агресивната война на Русия, ще бъдат изправени пред съда;

Or. en

Изменение 100
Ондржей Коларж

Предложение за резолюция
Съображение Н д (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Нд. като има предвид, че конфискуваните и възстановените активи, свързани с агресивната война на Русия срещу Украйна, включително активите, свързани с нарушаването или заобикалянето на ограничителните мерки на Съюза, следва, когато това е възможно от правна гледна точка и при пълно зачитане на основните права и съдебните гаранции, да бъдат насочени към подкрепа за Украйна, включително нейното възстановяване и обезщетяване на жертвите;

Or. en

Изменение 101
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Съображение О

Предложение за резолюция	*Изменение*
О. като има предвид, че измененият Регламент (ЕО) № 2271/96 на Съвета беше приет с цел защита на физическите и юридическите лица в рамките на ЕС срещу извънтериториалното прилагане на законодателство на държави извън ЕС;	***заличава се***

Or. en

Изменение 102
Рима Асан, Пернандо Барена Арса
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Съображение О

Предложение за резолюция	*Изменение*
О. като има предвид, че измененият Регламент (ЕО) № 2271/96 на Съвета беше приет с цел защита на физическите и юридическите лица в рамките на ЕС срещу извънтериториалното прилагане на законодателство на държави извън ЕС;	О. като има предвид, че измененият Регламент (ЕО) № 2271/96 на Съвета беше приет с цел защита на физическите и юридическите лица в рамките на ЕС срещу извънтериториалното прилагане на законодателство на държави извън ЕС; ***като има предвид, че Блокиращият регламент е един от тези инструменти; като има предвид, че когато той бъде задействан, на операторите от ЕС се забранява да спазват изброените чуждестранни санкции или изисквания, а чуждестранни съдебни или административни решения, основани на тези закони, не се признават или изпълняват в ЕС и накрая дружествата или лицата от ЕС могат да получат обезщетение за вредите, причинени от прилагането на тези чуждестранни мерки;***

Or. en

Изменение 103
Ондржей Коларж

Предложение за резолюция
Съображение П

Предложение за резолюция	*Изменение*
П. като има предвид, че Парламентът многократно е призовавал Комисията да задейства Блокиращия регламент на ЕС, за да защити МНС;	***заличава се***

Or. en

Изменение 104
Аркадиуш Муларчик, Себастиан Тюнкюнен, Михал Дворчик
от името на групата ECR

Предложение за резолюция
Съображение П

Предложение за резолюция	*Изменение*
П. като има предвид, че Парламентът многократно е призовавал Комисията да задейства Блокиращия регламент на ЕС, за да защити МНС;	***заличава се***

Or. en

Изменение 105
Матяж Немец

Предложение за резолюция
Съображение П

Предложение за резолюция	*Изменение*
П. като има предвид, че Парламентът многократно е призовавал Комисията да задейства Блокиращия регламент на ЕС, за да защити МНС;	П. като има предвид, че Парламентът многократно е призовавал Комисията да задейства Блокиращия регламент на ЕС, за да защити МНС; ***като има предвид, че призивът на Белгия и Словения за задействане на Блокиращия регламент на Европейския съюз в отговор на санкциите на САЩ, насочени срещу МНС, остава без отговор от страна на Европейската комисия;***

Or. en

Изменение 106
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Съображение Р

Предложение за резолюция	*Изменение*
Р. като има предвид, че приложението към Регламент (ЕО) № 2271/96 на Съвета не е актуализирано, за да отрази последните промени;	***заличава се***

Or. en

Изменение 107
Ондржей Коларж

Предложение за резолюция
Съображение Р

Предложение за резолюция	*Изменение*
Р. като има предвид, че приложението към Регламент (ЕО) № 2271/96 на Съвета не е актуализирано, за да отрази последните промени;	***заличава се***

Or. en

Изменение 108
Рима Асан, Пернандо Барена Арса
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Съображение Р

Предложение за резолюция	*Изменение*
Р. като има предвид, че приложението към Регламент (ЕО) № 2271/96 на Съвета не е актуализирано, за да отрази последните промени;	Р. като има предвид, че приложението към Регламент (ЕО) № 2271/96 на Съвета не е актуализирано, за да отрази последните промени; ***като има предвид, че Комисията може да измени приложението, за да включи принудителните мерки на САЩ, насочени срещу МНС, неговите длъжностни лица, законни представители, организации на***

гражданското общество и всички лица или субекти, които си сътрудничат с международните механизми за отчетност;

Or. en

Изменение 109
Аркадиуш Муларчик, Себастиан Тюнкюнен, Михал Дворчик
от името на групата ECR

Предложение за резолюция
Съображение C

Предложение за резолюция	*Изменение*
C. като има предвид, че задействането на Блокиращия регламент би демонстрирало способността на ЕС да запази целостта на своя правен ред срещу извънтериториалните последици от мерките, предприети от държави извън ЕС, и да утвърди суверенитета на ЕС; като има предвид, че задействането на Блокиращия регламент би представлявало също така мощен символ на подкрепата на ЕС за международното правосъдие, неговите оператори и партньори, както и би предоставило значителна подкрепа на икономическите субекти от ЕС чрез предоставяне на ясни насоки; като има предвид, че продължаващото незадействане би могло да представлява потенциално нарушение на задължението на ЕС съгласно споразумението му за сътрудничество с МНС;	***заличава се***

Or. en

Изменение 110
Томаш Фрьолих

Предложение за резолюция

Съображение C

Предложение за резолюция	*Изменение*
C. като има предвид, че ***задействането на Блокиращия*** регламент ***би демонстрирало способността на ЕС да запази целостта на своя правен ред срещу извънтериториалните последици от мерките, предприети от*** държави ***извън ЕС, и да утвърди суверенитета на ЕС***; като има предвид, че ***задействането*** на Блокиращия регламент ***би представлявало също така мощен символ на подкрепата на ЕС за международното правосъдие, неговите*** оператори ***и партньори, както и би предоставило значителна подкрепа на икономическите субекти*** от ЕС ***чрез предоставяне на ясни насоки; като има предвид, че продължаващото незадействане би могло да представлява потенциално нарушение на задължението на ЕС съгласно споразумението му за сътрудничество с МНС***;	C. като има предвид, че ***Блокиращият*** регламент ***има за цел да защити операторите от ЕС, независимо дали са физически лица или дружества, от извънтериториалното прилагане на законодателството на трети*** държави ***и може да се разглежда като инструмент за укрепване на европейската стратегическа автономност***; като има предвид, че ***изменението от 2021 г.*** на Блокиращия регламент ***има за цел допълнително възпиране и противодействие на незаконното извънтериториално прилагане на санкции спрямо*** оператори от ЕС ***от страна на държави извън ЕС***;

Or. en

Изменение 111
Ондржей Коларж

Предложение за резолюция
Съображение C

Предложение за резолюция	*Изменение*
C. като има предвид, че ***задействането на Блокиращия*** регламент ***би демонстрирало способността на ЕС да запази целостта на своя правен ред срещу извънтериториалните последици от мерките, предприети от държави извън*** ЕС, ***и да утвърди суверенитета на ЕС***; като има предвид, че ***задействането на Блокиращия***	C. като има предвид, че ***Блокиращият*** регламент ***имаше за цел да защити икономическите оператори от*** ЕС, ***участващи в международната търговия и движението на капитали, а не международните организации, съдебните институции, техните съдии и длъжностни лица или защитниците на правата на човека,***

регламент би представлявало също така мощен символ на подкрепата на ЕС ***за международното правосъдие, неговите оператори и партньори, както и би предоставило значителна подкрепа на икономическите субекти*** от ЕС ***чрез предоставяне на ясни насоки***; като има предвид, че ***продължаващото незадействане би могло да представлява потенциално нарушение на задължението на ЕС съгласно споразумението му за сътрудничество с МНС***;

които не са икономически оператори; като има предвид, че ***както беше признато от Съда*** на ЕС ***по дело C-124/20, то поставя операторите*** от ЕС***, които обхваща, в рамките на противоречащи си задължения за спазване на изискванията, което рискува да утежни, а не да облекчи прекомерното спазване на изискванията***; като има предвид, че ***най-ефективната и дългосрочна защита се състои в намаляване на структурните зависимости, които придават извънтериториален обхват на чуждестранните принудителни мерки***;

Or. en

Изменение 112
Клое Ридел

Предложение за резолюция
Съображение C

Предложение за резолюция	*Изменение*
C. като има предвид, че задействането на Блокиращия регламент би демонстрирало способността на ЕС да запази целостта на своя правен ред срещу извънтериториалните последици от мерките, предприети от държави извън ЕС, и да утвърди суверенитета на ЕС; като има предвид, че задействането на Блокиращия регламент би представлявало също така мощен символ ***на подкрепата на*** ЕС за международното правосъдие, неговите оператори и партньори, както и би предоставило значителна подкрепа на икономическите субекти от ЕС чрез предоставяне на ясни насоки; като има предвид, че продължаващото незадействане би могло да представлява потенциално нарушение на задължението на ЕС съгласно	C. като има предвид, че задействането на Блокиращия регламент би демонстрирало способността на ЕС да запази целостта на своя правен ред срещу извънтериториалните последици от мерките, предприети от държави извън ЕС, и да утвърди суверенитета на ЕС; като има предвид, че задействането на Блокиращия регламент би представлявало също така мощен символ***, както и най-ефективният източник на подкрепа, предоставяна от*** ЕС за международното правосъдие, неговите оператори и партньори, както и би предоставило значителна подкрепа на икономическите субекти от ЕС чрез предоставяне на ясни насоки; като има предвид, че продължаващото незадействане би могло да представлява потенциално нарушение на

споразумението му за сътрудничество с МНС;

задължението на ЕС съгласно споразумението му за сътрудничество с МНС***, както и с Договорите***;

Or. en

Изменение 113
Рима Асан, Пернандо Барена Арса
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Съображение C

Предложение за резолюция	*Изменение*
C. като има предвид, че задействането на Блокиращия регламент би демонстрирало способността на ЕС да запази целостта на своя правен ред срещу извънтериториалните последици от мерките, предприети от държави извън ЕС, и да утвърди суверенитета на ЕС; като има предвид, че задействането на Блокиращия регламент би представлявало също така мощен символ на подкрепата на ЕС за международното правосъдие, неговите оператори и партньори, както и би предоставило значителна подкрепа на икономическите субекти от ЕС чрез предоставяне на ясни насоки; като има предвид, че продължаващото незадействане би могло да представлява потенциално нарушение на задължението на ЕС съгласно споразумението му за сътрудничество с МНС;	C. като има предвид, че задействането на Блокиращия регламент би демонстрирало способността на ЕС да запази целостта на своя правен ред срещу извънтериториалните последици от мерките, предприети от държави извън ЕС, и да утвърди суверенитета на ЕС; като има предвид, че задействането на Блокиращия регламент би представлявало също така мощен символ на подкрепата на ЕС за международното правосъдие ***и борбата срещу безнаказаността***, неговите оператори и партньори, както и би предоставило значителна подкрепа на икономическите субекти от ЕС чрез предоставяне на ясни насоки; като има предвид, че продължаващото незадействане би могло да представлява потенциално нарушение на задължението на ЕС съгласно споразумението му за сътрудничество с МНС;

Or. en

Изменение 114
Марко Таркуинио, Клое Ридел

Предложение за резолюция
Съображение C a (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Са. като има предвид, че защитниците на правата на човека, журналистите и адвокатите, работещи по търсенето на отговорност за международни престъпления, са особено изложени на множество рискове, които се подсилват взаимно и произтичат от чуждестранни принудителни мерки, стратегически съдебни производства, насочени срещу участието на обществеността (SLAPP), сплашване, тормоз и цифрово наблюдение; като има предвид, че възпиращият ефект на такъв кумулативен натиск се простира отвъд пряко посочените лица и подкопава усилията за търсене на отговорност като цяло;

Or. en

Изменение 115
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Подзаглавие 1

Предложение за резолюция	*Изменение*
Разработване на стратегия на ЕС за укрепване на международната съдебна система и за защита на европейския суверенитет	Разработване на стратегия на ЕС за укрепване на международната съдебна система и за защита на европейския суверенитет***, като същевременно се зачита суверенитетът на държавите членки***

Or. en

Изменение 116
Аркадиуш Муларчик, Михал Дворчик
от името на групата ECR

Предложение за резолюция

Подзаглавие 1

Предложение за резолюция	*Изменение*
Разработване на стратегия на ЕС за укрепване на международната съдебна система ***и за защита на европейския суверенитет***	Разработване на стратегия на ЕС за укрепване на международната съдебна система***, като същевременно се гарантира пълно зачитане на суверенитета на държавите членки***

Or. en

Изменение 117
Марта Темидо, Франсишку Асиш, Марко Таркуинио, Сандра Гомес Лопес, Клое Ридел, Начо Санчес Амор

Предложение за резолюция
Параграф 1

Предложение за резолюция	*Изменение*
1. припомня, че зачитането на защитата и прилагането на международното наказателно правосъдие както чрез отбранителни, така и чрез положителни действия, са ясни цели на външната политика на ЕС;	1. припомня, че зачитането на защитата и прилагането на международното наказателно правосъдие както чрез отбранителни, така и чрез положителни действия, са ясни цели на външната политика на ЕС ***и представляват правно задължение за държавите — членки на ЕС***;

Or. en

Изменение 118
Матяж Немец

Предложение за резолюция
Параграф 1

Предложение за резолюция	*Изменение*
1. припомня, че зачитането на защитата и прилагането на международното наказателно правосъдие както чрез отбранителни, така и чрез положителни действия, са ясни цели на външната политика на ЕС;	1. припомня, че зачитането ***и правното задължение*** на защитата и прилагането на международното наказателно правосъдие както чрез отбранителни, така и чрез положителни действия, са ясни цели на външната

политика на ЕС;

Or. en

Изменение 119
Томаш Фрьолих

Предложение за резолюция
Параграф 1

Предложение за резолюция	*Изменение*
1. припомня, че зачитането на ***защитата и прилагането на*** международното ***наказателно правосъдие както чрез отбранителни, така и чрез положителни действия,*** са ясни цели на външната политика на ЕС;	1. припомня, че зачитането на международното ***публично право, правата на човека и поддържането на мира и сигурността чрез дипломация и управление на кризи*** са ясни цели на външната политика на ЕС;

Or. en

Изменение 120
Клое Ридел

Предложение за резолюция
Параграф 1

Предложение за резолюция	*Изменение*
1. припомня, че зачитането на защитата и прилагането на международното наказателно правосъдие както чрез отбранителни, така и чрез положителни действия, са ясни цели на външната ***политика*** на ЕС;	1. припомня, че зачитането на защитата и прилагането на международното наказателно правосъдие както чрез отбранителни, така и чрез положителни действия, са ясни цели на външната ***дейност*** на ЕС;

Or. en

Изменение 121
Александер Зел

Предложение за резолюция

Параграф 1 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	1а. припомня, че външната политика и международното правосъдие остават изключителни прерогативи на националните правителства; предупреждава за всякакви опити от страна на ЕС да разшири своите правомощия извън обхвата на Договорите;

Or. en

Изменение 122
Томаш Фрьолих

Предложение за резолюция
Параграф 2

Предложение за резолюция	*Изменение*
2. отбелязва, че ЕС е разработил важни правни, дипломатически, оперативни и финансови инструменти в подкрепа на международната съдебна архитектура, подкрепяните от ООН механизми за разследване, специалните трибунали, подкрепяни от Съвета на Европа и ООН, инициативите за съдебно сътрудничество и МНС;	2. отбелязва, че ЕС е разработил важни правни, дипломатически, оперативни и финансови инструменти в подкрепа на международната съдебна архитектура, подкрепяните от ООН механизми за разследване, специалните трибунали, подкрепяни от Съвета на Европа и ООН, инициативите за съдебно сътрудничество и МНС; ***призовава за задълбочена оценка на тези различни инструменти, за да се оцени тяхната ефективност и добавена стойност за насърчаване на зачитането на международното публично право и правата на човека и за гарантиране на търсенето на отговорност за тежки международни престъпления;***

Or. en

Изменение 123

Михал Кобоско, Хилде Вотманс, Бернар Гета, Дан Барна, Луция Яр, Дайнюс Жалимас, Мари-Агнес Щрак-Цимерман

Предложение за резолюция
Параграф 2 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	2а. призовава ЕС и неговите държави членки да подкрепят документирането на престъпленията, извършени от режима на Лукашенко, включително на равнището на ООН, и да подсилят търсенето на отговорност чрез международни механизми, например сезирането на МНС от страна на Литва;

Or. en

Изменение 124
Александер Зел

Предложение за резолюция
Параграф 2 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	2а. счита, че злоупотребата с международни съдилища като идеологически инструменти рискува да подкопае доверието в международния правен ред и неговата безпристрастност;

Or. en

Изменение 125
Аркадиуш Муларчик, Себастиан Тюнкюнен, Михал Дворчик
от името на групата ECR

Предложение за резолюция
Параграф 2 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	2а. приветства създаването на Специалния трибунал за престъплението агресия срещу Украйна;

Or. en

Изменение 126
Аркадиуш Муларчик, Себастиан Тюнкюнен, Михал Дворчик
от името на групата ECR

Предложение за резолюция
Параграф 2 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	2б. приветства и подкрепя изпълнението на заповеди за арест, издадени във връзка с висши длъжностни лица от Руската федерация, и призовава всички държави — страни по Римския статут, да сътрудничат изцяло и незабавно на Съда при тяхното изпълнение;

Or. en

Изменение 127
Рима Асан, Пернандо Барена Арса
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 3

Предложение за резолюция	*Изменение*
3. решително осъжда всички едностранни чуждестранни принудителни мерки, които се прилагат или с които се заплашва и които са насочени срещу международните многостранни съдебни институции и мандатоносителите на ООН, както и	3. решително осъжда всички едностранни чуждестранни принудителни мерки, които се прилагат или с които се заплашва и които са насочени срещу международните многостранни съдебни институции и мандатоносителите на ООН, както и

срещу организациите за защита на правата на човека, които си сътрудничат с тях;	срещу организациите за защита на правата на човека, които си сътрудничат с тях; ***подчертава, че тези мерки са част от по-широка политическа стратегия, насочена към подкопаване на международното право, отслабване на многостранните механизми за отчетност и предпазване на влиятелните държави и техните съюзници от отговорност за сериозни нарушения на международното право;***

Or. en

Изменение 128
Томаш Фрьолих

Предложение за резолюция
Параграф 3

Предложение за резолюция	*Изменение*
3. ***решително осъжда всички едностранни чуждестранни принудителни*** мерки, ***които се прилагат или с които се заплашва и които са*** насочени срещу ***международните*** многостранни съдебни институции и ***мандатоносителите на ООН, както и срещу организациите за защита на правата на човека***, които ***си сътрудничат с тях***;	3. ***отбелязва принудителните*** мерки, ***прилагани или използвани като заплаха,*** насочени срещу ***международни*** многостранни съдебни институции и ***мандатоносители от ООН – мерки, предприети от някои държави***, които ***не са страни по Римския статут, в отговор на разследвания на МНС***;

Or. en

Изменение 129
Аркадиуш Муларчик, Себастиан Тюнкюнен, Михал Дворчик
от името на групата ECR

Предложение за резолюция
Параграф 3

Предложение за резолюция	*Изменение*

3. решително осъжда ***всички едностранни*** чуждестранни принудителни мерки, ***които се прилагат или с които се заплашва*** и които са насочени срещу международните многостранни съдебни институции и мандатоносителите на ООН, както и срещу организациите за защита на правата на човека, които си сътрудничат с тях;	3. решително осъжда ***едностранните*** чуждестранни принудителни мерки, ***по-специално от Русия, независимо дали са прилагани или използвани като заплаха,*** и които са насочени срещу международните многостранни съдебни институции и мандатоносителите на ООН, както и срещу организациите за защита на правата на човека, които си сътрудничат с тях;

Or. en

Изменение 130
Марта Темидо, Франсишку Асиш, Марко Таркуинио, Сандра Гомес Лопес, Клое Ридел, Начо Санчес Амор

Предложение за резолюция
Параграф 3 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	3а. признава решаващата роля на МНС, неговите съдии и длъжностни лица на ООН за защитата на правата на човека, отстояването на принципите на правовата държава и насърчаването на справедливостта в световен мащаб; подчертава, че налагането на принудителни санкции срещу магистрати не само има за цел да повлияе и ограничи тяхната независима работа, но също така създава климат, в който гражданите не могат да се чувстват защитени или сигурни, че ще получат справедливост; подчертава във връзка с това, че липсата на ефективни инструменти на равнището на ЕС за защита на тези магистрати и членовете на техните семейства допълнително изостря тази несигурност и подкопава доверието в принципите на правовата държава;

Or. en

Изменение 131
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 3 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	3а. изразява дълбока загриженост и категорично се противопоставя на това, което счита за политизиране на МНС; осъжда издаването на заповеди за арест срещу министър-председателя на Израел Бенямин Нетаняху и бившия министър на отбраната Йоав Галант; отново потвърждава недвусмислено неотменимото право на Израел на самоотбрана в съответствие с международното право; отбелязва, че Съединените щати наложиха санкции на длъжностни лица на МНС след издаването от Съда на заповеди за арест срещу израелски длъжностни лица;

Or. en

Изменение 132
Томаш Фрьолих

Предложение за резолюция
Параграф 3 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	3а. отбелязва, че МНС е потвърдил компетентността си по отношение на държави, които не са страни по Римския статут, което поражда сериозни опасения относно съвместимостта с Римския статут и признатите принципи на международното право; отбелязва, че МНС е пренебрегнал собствения си допълнителен стандарт, съгласно

който МНС трябва да бъде последна инстанция и да дава предимство на разследванията от страна на националните органи;

Or. en

Изменение 133
Томаш Фрьолих

Предложение за резолюция
Параграф 3 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	3б. отбелязва, че продължаващото малтретиране и тормоз показват структурни недостатъци в управлението на МНС; счита, че доверието в МНС при наказателното преследване на международни престъпления ще бъде значително подкопано, докато тези недостатъци не бъдат отстранени чрез широкообхватни реформи;

Or. en

Изменение 134
Бернар Гета

Предложение за резолюция
Параграф 4

Предложение за резолюция	*Изменение*
4. счита, че подобни мерки и тяхното извънтериториално прилагане ***са незаконни*** и представляват намеса***, застрашаваща*** европейския суверенитет***, и че*** разкриват значителни пропуски и недостатъци в капацитета на ЕС да защитава заинтересованите страни в областта на международното правосъдие и да защитава автономността на ЕС;	4. счита, че подобни мерки и тяхното извънтериториално прилагане ***противоречат на международното право*** и представляват ***неправомерна*** намеса ***в компетентността на ЕС и неговите държави членки, като по този начин застрашават*** европейския суверенитет ***и*** разкриват значителни пропуски и недостатъци в капацитета на ЕС да

защитава заинтересованите страни в областта на международното правосъдие и да защитава автономността на ЕС;

Or. en

Изменение 135
Клое Ридел

Предложение за резолюция
Параграф 4

Предложение за резолюция	*Изменение*
4. счита, че подобни мерки и тяхното извънтериториално прилагане са незаконни и представляват намеса, застрашаваща европейския суверенитет, и че разкриват значителни пропуски и недостатъци в капацитета на ЕС да защитава заинтересованите страни в областта на международното правосъдие и ***да*** защитава автономността на ЕС;	4. счита, че подобни мерки и тяхното извънтериториално прилагане са незаконни и представляват ***сериозна*** намеса, застрашаваща европейския суверенитет, и че разкриват значителни пропуски и недостатъци в капацитета на ЕС да ***действа в съответствие с целите на своята външна дейност, като*** защитава заинтересованите страни в областта на международното правосъдие и защитава автономността на ЕС;

Or. en

Изменение 136
Ондржей Коларж

Предложение за резолюция
Параграф 4

Предложение за резолюция	*Изменение*
4. счита, че подобни мерки и тяхното извънтериториално прилагане са ***незаконни и*** представляват намеса***, застрашаваща европейския суверенитет***, и че разкриват значителни пропуски и недостатъци в капацитета на ЕС да защитава	4. счита, че подобни мерки и тяхното извънтериториално прилагане са ***необосновани и противоречат на международната съдебна система и на принципите на правовата държава,*** представляват ***неправомерна*** намеса ***в правния ред и***

заинтересованите страни в областта на международното правосъдие и да защитава автономността на ЕС;	***стратегическата автономност на ЕС***, и че разкриват значителни пропуски и недостатъци в капацитета на ЕС да защитава заинтересованите страни в областта на международното правосъдие и да защитава автономността на ЕС;

Or. en

Изменение 137
Рима Асан, Пернандо Барена Арса
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 4

Предложение за резолюция	*Изменение*
4. считa, че подобни мерки и тяхното извънтериториално прилагане са незаконни и представляват намеса, застрашаваща европейския суверенитет, и че разкриват значителни пропуски и недостатъци в капацитета на ЕС да защитава заинтересованите страни в областта на международното правосъдие и да защитава автономността на ЕС;	4. считa, че подобни мерки и тяхното извънтериториално прилагане са незаконни и представляват намеса, застрашаваща европейския суверенитет, и че разкриват значителни пропуски и недостатъци в капацитета ***и политическата воля*** на ЕС да защитава заинтересованите страни в областта на международното правосъдие и да защитава автономността на ЕС;

Or. en

Изменение 138
Аркадиуш Муларчик, Михал Дворчик
от името на групата ECR

Предложение за резолюция
Параграф 4

Предложение за резолюция	*Изменение*
4. считa, че подобни мерки и тяхното извънтериториално прилагане са незаконни и представляват намеса, застрашаваща ***европейския***	4. считa, че подобни мерки и тяхното извънтериториално прилагане са незаконни и представляват намеса, застрашаваща ***суверенитета***

суверенитет, и че разкриват значителни пропуски и недостатъци в капацитета на ЕС да защитава заинтересованите страни в областта на международното правосъдие и да защитава ***автономността*** на ЕС;

на европейските държави, и че разкриват значителни пропуски и недостатъци в капацитета на ЕС да защитава заинтересованите страни в областта на международното правосъдие и да защитава ***устойчивостта*** на ЕС;

Or. en

Изменение 139
Томаш Фрьолих

Предложение за резолюция
Параграф 4

Предложение за резолюция	*Изменение*
4. считa, че подобни мерки и тяхното извънтериториално прилагане са незаконни и ***представляват намеса, застрашаваща европейския суверенитет, и че разкриват значителни пропуски и недостатъци в капацитета на ЕС да защитава заинтересованите страни в областта на международното правосъдие и да защитава*** автономността на ЕС;	4. считa, че подобни мерки и тяхното извънтериториално прилагане са незаконни и ***застрашават*** автономността на ЕС; ***припомня, че Блокиращият регламент на ЕС има за цел да защити суверенитета на държавите членки и интересите на икономическите оператори от ЕС срещу извънтериториално прилагане на законите на трети държави;***

Or. en

Изменение 140
Марта Темидо, Франсишку Асиш, Марко Таркуинио, Сандра Гомес Лопес, Клое Ридел, Начо Санчес Амор

Предложение за резолюция
Параграф 4

Предложение за резолюция	*Изменение*
4. считa, че подобни мерки и тяхното извънтериториално прилагане са незаконни и представляват намеса, застрашаваща европейския суверенитет, и че разкриват значителни пропуски и недостатъци в капацитета на ЕС да	4. считa, че подобни мерки и тяхното извънтериториално прилагане са незаконни и представляват намеса, застрашаваща европейския суверенитет, и че разкриват значителни пропуски и недостатъци в капацитета на ЕС да

защитава заинтересованите страни в областта на международното правосъдие и да защитава ***автономността*** на ЕС;	защитава заинтересованите страни в областта на международното правосъдие и да защитава ***стратегическата автономност*** на ЕС;

Or. en

Изменение 141
Марта Темидо, Франсишку Асиш, Марко Таркуинио, Сандра Гомес Лопес, Клое Ридел, Начо Санчес Амор

Предложение за резолюция
Параграф 5

Предложение за резолюция	*Изменение*
5. призовава ***ЕС да предприеме*** дипломатически и правни действия***, насочени към отмяна на всички*** едностранни чуждестранни принудителни мерки;	5. призовава ***Европейската комисия и държавите членки да предприемат*** дипломатически и правни действия ***спрямо трети държави, които са приели всякакви*** едностранни чуждестранни принудителни мерки ***срещу международни институции в областта на правосъдието или длъжностни лица, насочени към незабавното им и безусловно оттегляне, и подчертава, че всички санкции, наложени на лица, работещи в тези многостранни органи или в НПО, които си сътрудничат с тях, следва да се основават на официални наказателни обвинения, съдебно разследване и окончателна присъда***;

Or. en

Изменение 142
Клое Ридел

Предложение за резолюция
Параграф 5

Предложение за резолюция	*Изменение*

5. призовава ЕС да предприеме дипломатически и правни действия, насочени към отмяна на всички едностранни чуждестранни принудителни мерки;	5. призовава ЕС да предприеме дипломатически и правни действия, насочени към отмяна ***или противодействие*** на всички едностранни чуждестранни принудителни мерки***, застрашаващи неговите интереси и автономност, по-специално чрез предоставяне на правна, административна и логистична помощ на посочените лица, за да могат те да извършват своите дейности и по този начин да допринасят за правилното функциониране на юрисдикцията и бързото продължаване на нейните дейности***;

Or. en

Изменение 143
Ондржей Коларж

Предложение за резолюция
Параграф 5

Предложение за резолюция	*Изменение*
5. призовава ЕС да ***предприеме*** дипломатически ***и правни действия, насочени към отмяна на всички едностранни чуждестранни принудителни мерки***;	5. призовава ЕС да ***използва подходящи*** дипломатически***, политически и когато е необходимо, законни канали за справяне с мерките на трети държави, които подкопават международните механизми в областта на правосъдието или пораждат необосновани извънтериториални последици в рамките на Съюза***;

Or. en

Изменение 144
Аркадиуш Муларчик, Себастиан Тюнкюнен, Михал Дворчик
от името на групата ECR

Предложение за резолюция
Параграф 5

Предложение за резолюция	*Изменение*
5. призовава ЕС да предприеме дипломатически и правни действия, насочени към отмяна на ***всички*** едностранни чуждестранни принудителни мерки;	5. призовава ЕС да предприеме дипломатически и правни действия, насочени към отмяна на едностранни чуждестранни принудителни мерки ***от страна на враждебни държави***;

Or. en

Изменение 145
Томаш Фрьолих

Предложение за резолюция
Параграф 5

Предложение за резолюция	*Изменение*
5. призовава ЕС да ***предприеме дипломатически и правни действия, насочени към отмяна на всички*** едностранни чуждестранни принудителни мерки;	5. призовава ЕС да ***води разговори с третите държави, които са предприели*** едностранни чуждестранни принудителни мерки;

Or. en

Изменение 146
Жордан Бардела, Пиер-Ромен Тионе, Матийо Вале, Жюли Решанийо

Предложение за резолюция
Параграф 5 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	5а. припомня на Съюза значението на създаването на надеждни реципрочни инструменти за справяне с извънтериториалните санкции, приети от трети държави, особено в случаите, когато тези санкции подкопават икономическите, промишлените или стратегическите интереси на държавите членки, с цел да се гарантира, че всяка

принудителна мярка, която може да засегне Съюза, може да бъде посрещната с координиран, пропорционален и достатъчно възпиращ европейски отговор;

Or. fr

Изменение 147
Ондржей Коларж

Предложение за резолюция
Параграф 5 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	5а. подчертава, че търговските споразумения и споразуменията за асоцииране на Съюза, както и политическият диалог и рамките в областта на правата на човека, които те установяват, предлагат ефективни и непринудителни средства за насърчаване на универсалността и целостта на Римския статут и за пълно сътрудничество с международната съдебна система; призовава тези рамки да се използват последователно за тази цел;

Or. en

Изменение 148
Марко Таркуинио, Клое Ридел

Предложение за резолюция
Параграф 5 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	5а. призовава Съвета и заместник-председателя/върховен представител да използват пълноценно дипломатическите и политическите инструменти на ЕС, за да възпрат

	налагането на принудителни мерки, насочени срещу международните институции в областта на правосъдието и техния персонал;

Or. en

Изменение 149
Томаш Фрьолих

Предложение за резолюция
Параграф 6

Предложение за резолюция	*Изменение*
6. призовава за всеобхватна оценка на съществуващите инструменти на ЕС в подкрепа на международното правосъдие, за да се ***установят и преодолеят пропуските, като липсата на специална всеобхватна стратегия на ЕС, липсата на механизми за защита на санкционираните заинтересовани страни, недостатъчната регулаторна яснота и оперативните гаранции срещу прекомерно спазване на изискванията от страна на частните оператори и ограничената финансова предвидимост за международните участници, които работят за*** търсенето на отговорност;	6. призовава за всеобхватна оценка на съществуващите инструменти на ЕС в подкрепа на международното правосъдие, за да се ***установи тяхната добавена стойност в*** търсенето на отговорност ***за тежки международни престъпления***;

Or. en

Изменение 150
Александер Зел

Предложение за резолюция
Параграф 6

Предложение за резолюция	*Изменение*
6. призовава за всеобхватна оценка на съществуващите инструменти на ЕС ***в подкрепа на международното***	6. призовава за всеобхватна оценка на съществуващите инструменти на ЕС, за да се ***гарантира, че те подкрепят***

правосъдие, за да се ***установят и преодолеят пропуските, като липсата на специална всеобхватна стратегия на ЕС, липсата на механизми за защита на санкционираните заинтересовани страни, недостатъчната регулаторна яснота и оперативните гаранции срещу прекомерно спазване на изискванията от страна на частните оператори и ограничената финансова предвидимост за международните участници, които работят за търсенето на отговорност***;

напълно държавите членки в постигането на просперитет, мир, стабилност и сигурност за техните граждани, вместо да разширяват наднационалните правомощия на Съюза;

Or. en

Изменение 151
Жордан Бардела, Пиер-Ромен Тионе, Матийо Вале, Жюли Решанийо

Предложение за резолюция
Параграф 6

Предложение за резолюция	*Изменение*
6. призовава за всеобхватна оценка на съществуващите инструменти на ЕС в подкрепа на международното правосъдие, за да се установят и преодолеят пропуските, като липсата на специална всеобхватна стратегия на ЕС, липсата на механизми за защита на санкционираните заинтересовани страни, недостатъчната регулаторна яснота и оперативните гаранции срещу прекомерно спазване на изискванията от страна на частните оператори и ограничената финансова предвидимост за международните участници, които работят за търсенето на отговорност;	6. призовава за всеобхватна оценка на съществуващите инструменти на ЕС в подкрепа на международното правосъдие, за да се установят и преодолеят пропуските, като липсата на специална всеобхватна стратегия на ЕС, липсата на механизми за защита на санкционираните заинтересовани страни, недостатъчната регулаторна яснота и оперативните гаранции срещу прекомерно спазване на изискванията от страна на частните оператори и ограничената финансова предвидимост за международните участници, които работят за търсенето на отговорност; ***призовава тези организации да не бъдат контролирани или финансирани от чуждестранни сили или организации;***

Or. fr

Изменение 152
Ондржей Коларж

Предложение за резолюция
Параграф 6

Предложение за резолюция	*Изменение*
6. призовава за всеобхватна оценка на съществуващите инструменти на ЕС в подкрепа на международното правосъдие, за да се установят и преодолеят пропуските, ***като липсата на специална всеобхватна стратегия на ЕС,*** липсата на механизми за защита на ***санкционираните*** заинтересовани страни, недостатъчната регулаторна яснота и оперативните гаранции срещу прекомерно спазване на изискванията от страна на частните оператори и ограничената финансова предвидимост за международните участници, които работят за търсенето на отговорност;	6. призовава за всеобхватна оценка на съществуващите инструменти на ЕС в подкрепа на международното правосъдие, за да се установят и преодолеят пропуските, ***включително*** липсата на механизми за защита на ***засегнатите*** заинтересовани страни, недостатъчната регулаторна яснота и оперативните гаранции срещу прекомерно спазване на изискванията от страна на частните оператори и ограничената финансова предвидимост за международните участници, които работят за търсенето на отговорност;

Or. en

Изменение 153
Александер Зел

Предложение за резолюция
Параграф 7

Предложение за резолюция	*Изменение*
7. призовава Комисията и заместник-председателя на Комисията/върховен представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност, в партньорство с Парламента, да предложат всеобхватна стратегическа рамка на ЕС за зачитане, защита и укрепване на международната съдебна система и нейните институции, механизми и партньори срещу едностранни	***заличава се***

чуждестранни принудителни мерки и други форми на намеса; изисква при изготвянето на такава стратегия да се проведат широки консултации с организациите на гражданското общество;

Or. en

Изменение 154
Марта Темидо, Франсишку Асиш, Марко Таркуинио, Сандра Гомес Лопес, Клое Ридел, Начо Санчес Амор

Предложение за резолюция
Параграф 7

Предложение за резолюция	*Изменение*
7. призовава Комисията и заместник-председателя на Комисията/върховен представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност, в партньорство с Парламента, да предложат всеобхватна стратегическа рамка на ЕС за зачитане, защита и укрепване на международната съдебна система и нейните институции, механизми и партньори срещу едностранни чуждестранни принудителни мерки и други форми на намеса; изисква при изготвянето на такава стратегия да се проведат широки консултации с организациите на гражданското общество;	7. призовава Комисията и заместник-председателя на Комисията/върховен представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност, в партньорство с Парламента, да предложат всеобхватна стратегическа рамка на ЕС за зачитане, защита и укрепване на международната съдебна система и нейните институции, механизми и партньори срещу едностранни чуждестранни принудителни мерки и други форми на намеса; изисква при изготвянето на такава стратегия да се проведат широки консултации с организациите на гражданското общество; ***призовава Комисията да свика структурирана експертна кръгла маса, обединяваща организации на гражданското общество, държави членки, институции на ЕС и международни организации, установени в ЕС, за да предостави информация за разработването на тази рамка;***

Or. en

Изменение 155
Томаш Фрьолих

Предложение за резолюция
Параграф 7

Предложение за резолюция	*Изменение*
7. призовава Комисията ***и*** заместник-председателя на Комисията/върховен представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност***, в партньорство с Парламента, да предложат всеобхватна стратегическа рамка на ЕС за зачитане, защита и*** укрепване на международната съдебна система и нейните институции, механизми и партньори ***срещу едностранни чуждестранни принудителни мерки и други форми на намеса; изисква при изготвянето на такава стратегия да се проведат широки консултации с организациите на гражданското общество***;	7. призовава Комисията***,*** заместник-председателя на Комисията/върховен представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност ***и Европейския парламент да проведат съвместно разискване относно възможните начини за*** укрепване ***на способността*** на международната съдебна система и нейните институции, механизми и партньори ***за търсене на отговорност за тежки международни престъпления и да направят оценка на помощта на ЕС в това отношение; настоява, че всяка рамка на ЕС в областта на защитата на международната съдебна система трябва да остане строго междуправителствена, да насърчава ефективността и да избягва политизирането, както и да не налага нови наднационални задължения на държавите членки***;

Or. en

Изменение 156
Жордан Бардела, Пиер-Ромен Тионе, Матийо Вале, Жюли Решанийо

Предложение за резолюция
Параграф 7

Предложение за резолюция	*Изменение*
7. призовава Комисията и заместник-председателя на Комисията/върховен представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност, в партньорство с Парламента, да	7. призовава Комисията и заместник-председателя на Комисията/върховен представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност, в партньорство с Парламента, да

предложат всеобхватна стратегическа рамка на ЕС за зачитане, защита и укрепване на международната съдебна система и нейните институции, механизми и партньори срещу едностранни чуждестранни принудителни мерки и други форми на намеса; изисква при изготвянето на такава стратегия да се проведат широки консултации с организациите на гражданското общество;	предложат всеобхватна стратегическа рамка на ЕС за зачитане, защита и укрепване на международната съдебна система и нейните институции, механизми и партньори срещу едностранни чуждестранни принудителни мерки и други форми на намеса; изисква при изготвянето на такава стратегия да се проведат широки консултации с организациите на гражданското общество; ***припомня абсолютната необходимост съдиите в тези международни съдилища да бъдат независими и безпристрастни;***
	Or. fr

Изменение 157
Ондржей Коларж

Предложение за резолюция
Параграф 7

Предложение за резолюция	*Изменение*
7. призовава Комисията и заместник-председателя на Комисията/върховен представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност, в партньорство с Парламента, да ***предложат всеобхватна стратегическа рамка*** на ЕС за зачитане, защита и укрепване на международната съдебна система и нейните институции, механизми и партньори срещу едностранни чуждестранни принудителни мерки и други форми на намеса***; изисква при изготвянето на такава стратегия да се проведат широки*** консултации с организациите на гражданското общество;	7. призовава Комисията и заместник-председателя на Комисията/върховен представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност, в партньорство с Парламента, да ***гарантират пълното, последователно и по-добре координирано използване на съществуващите инструменти*** на ЕС***, като избягват всякаква допълнителна административна или регулаторна тежест,*** за зачитане, защита и укрепване на международната съдебна система и нейните институции, механизми и партньори срещу едностранни чуждестранни принудителни мерки и други форми на намеса***, като се основават на рамката на ЕС за икономическа сигурност; призовава за провеждане на*** консултации с организациите на гражданското общество ***в това***

отношение;

Or. en

Изменение 158
Аркадиуш Муларчик, Себастиан Тюнкюнен, Михал Дворчик
от името на групата ECR

Предложение за резолюция
Параграф 7

Предложение за резолюция	*Изменение*
7. призовава Комисията и заместник-председателя на Комисията/върховен представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност, в партньорство ***с*** Парламента, да предложат всеобхватна стратегическа рамка на ЕС за зачитане, защита и укрепване на международната съдебна система и нейните институции, механизми и партньори срещу едностранни чуждестранни принудителни мерки и други форми на намеса; ***изисква при изготвянето на такава стратегия да се проведат широки консултации с организациите на гражданското общество;***	7. призовава Комисията и заместник-председателя на Комисията/върховен представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност, в партньорство ***със Съвета и*** Парламента, да предложат всеобхватна стратегическа рамка на ЕС за зачитане, защита и укрепване на международната съдебна система и нейните институции, механизми и партньори срещу едностранни чуждестранни принудителни мерки и други форми на намеса;

Or. en

Изменение 159
Лукас Фурлас

Предложение за резолюция
Параграф 7 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	7а. призовава държавите членки да си сътрудничат изцяло с Комисията при прилагането на всяка бъдеща стратегическа рамка на ЕС в областта на международното

правосъдие, при пълно зачитане на националните конституционни изисквания и съдебните системи, както и да гарантират съгласуваност между външната дейност на ЕС и националните приоритети на външната политика;

Or. en

Изменение 160
Томаш Фрьолих

Предложение за резолюция
Параграф 8

Предложение за резолюция	*Изменение*
8. ***призовава Комисията да приеме план за действие, интегриран в стратегическата рамка, за справяне с всеки проблем, произтичащ*** от извънтериториалното прилагане на едностранни чуждестранни принудителни мерки, ***да позволи*** на санкционираните субекти и физически лица ***да запазят достъпа си*** до доставчици на ИТ, банкови сметки, застрахователно и здравно покритие ***и да смекчи рисковете от фрагментирани национални политики и външни зависимости***; ***подчертава необходимостта от засилено междуведомствено сътрудничество за последователен отговор на ЕС в това отношение;***	8. ***насърчава държавите членки да решават различните проблеми, произтичащи*** от извънтериториалното прилагане на едностранни чуждестранни принудителни мерки, ***например осигуряването на непрекъснат достъп*** на санкционираните субекти и физически лица до доставчици на ИТ, банкови сметки, застрахователно и здравно покритие;

Or. en

Изменение 161
Мирча-Георге Хава

Предложение за резолюция
Параграф 8

Предложение за резолюция	*Изменение*
8. призовава Комисията да приеме план за действие, интегриран в стратегическата рамка, за справяне с ***всеки проблем, произтичащ*** от извънтериториалното прилагане на едностранни чуждестранни принудителни мерки, да позволи на санкционираните субекти и физически лица да запазят достъпа си до доставчици на ИТ, банкови сметки, застрахователно и здравно покритие и да смекчи рисковете от фрагментирани национални политики и външни зависимости; подчертава необходимостта от засилено междуведомствено сътрудничество за последователен отговор на ЕС в това отношение;	8. призовава Комисията да приеме план за действие, интегриран в стратегическата рамка, за справяне с ***проблемите, произтичащи*** от извънтериториалното прилагане на едностранни чуждестранни принудителни мерки, да позволи на санкционираните субекти и физически лица да запазят достъпа си до доставчици на ИТ, банкови сметки, застрахователно и здравно покритие***, като същевременно се гарантира, че тези мерки за подкрепа не налагат непропорционална административна тежест или правни рискове за малките и средните предприятия (МСП), извършващи дейност в европейските финансови и технологични сектори, както*** и да смекчи рисковете от фрагментирани национални политики и външни зависимости; подчертава необходимостта от засилено междуведомствено сътрудничество за последователен отговор на ЕС в това отношение;

Or. ro

Изменение 162
Клое Ридел

Предложение за резолюция
Параграф 8

Предложение за резолюция	*Изменение*
8. призовава Комисията да приеме план за действие, интегриран в стратегическата рамка, за справяне с всеки проблем, произтичащ от извънтериториалното прилагане на едностранни чуждестранни принудителни мерки, да позволи на санкционираните субекти и физически лица да запазят достъпа си до	8. призовава Комисията да приеме план за действие, интегриран в стратегическата рамка, за справяне с всеки проблем, произтичащ от извънтериториалното прилагане на едностранни чуждестранни принудителни мерки, да позволи на санкционираните субекти и физически лица да запазят достъпа си до

доставчици на ИТ, банкови сметки, застрахователно и здравно покритие и да смекчи рисковете от фрагментирани национални политики и външни зависимости; подчертава необходимостта от засилено междуведомствено сътрудничество за последователен отговор на ЕС в това отношение;	доставчици на ИТ, банкови сметки, застрахователно и здравно покритие и да смекчи рисковете от фрагментирани национални политики и външни зависимости; подчертава необходимостта от засилено междуведомствено сътрудничество за последователен отговор на ЕС в това отношение***, както и от по-добро съгласуване с други политики или стратегии на ЕС в областта например на икономическата сигурност и системите от типа „облак“***;

Or. en

Изменение 163
Ондржей Коларж

Предложение за резолюция
Параграф 8

Предложение за резолюция	*Изменение*
8. призовава Комисията ***да приеме план за действие, интегриран в стратегическата рамка, за справяне с всеки проблем, произтичащ*** от извънтериториалното прилагане на едностранни чуждестранни принудителни мерки, ***да позволи на санкционираните*** субекти и физически лица да запазят достъпа си до доставчици на ИТ, банкови сметки, застрахователно и здравно покритие и да смекчи рисковете от фрагментирани национални политики и външни зависимости; подчертава необходимостта от засилено междуведомствено сътрудничество за последователен отговор на ЕС в това отношение;	8. призовава Комисията***, като използва съществуващите инструменти и структури, да се справи с последиците, произтичащи*** от извънтериториалното прилагане на едностранни чуждестранни принудителни мерки, ***по-специално като даде възможност на засегнатите*** субекти и физически лица да запазят достъпа си до доставчици на ИТ, банкови сметки, застрахователно и здравно покритие и да смекчи рисковете от фрагментирани национални политики и външни зависимости; подчертава необходимостта от засилено междуведомствено сътрудничество за последователен отговор на ЕС в това отношение;

Or. en

Изменение 164
Аркадиуш Муларчик, Себастиан Тюнкюнен, Михал Дворчик
от името на групата ECR

Предложение за резолюция
Параграф 9

Предложение за резолюция	*Изменение*
9. призовава настоятелно Комисията да задейства Блокиращия регламент на ЕС като съществен и непосредствен инструмент за противодействие на извънтериториалните последици от чуждестранни едностранни принудителни мерки;	***заличава се***

Or. en

Изменение 165
Ондржей Коларж

Предложение за резолюция
Параграф 9

Предложение за резолюция	*Изменение*
9. ***призовава настоятелно Комисията да задейства Блокиращия регламент*** на ЕС ***като съществен и непосредствен инструмент за противодействие*** на извънтериториалните последици от чуждестранни едностранни принудителни мерки;	9. ***подчертава, че отговорът*** на ЕС на извънтериториалните последици от чуждестранни едностранни принудителни мерки ***следва да даде приоритет на намаляването на структурните финансови, цифрови и технологични зависимости, на които се основават тези последици***; ***във връзка с това припомня, че Блокиращият регламент, тъй като е предназначен да защитава икономическите оператори, участващи в търговията и движението на капитали, не защитава международните институции или гражданите на трети държави и поставя операторите от ЕС в положение на противоречащи си задължения за спазване на изискванията, както и че***

всяко прибягване до него би изисквало предварителна, строга оценка на неговата ефективност и на последиците от него за икономическите оператори от ЕС;

Or. en

Изменение 166
Марко Таркуинио, Клое Ридел

Предложение за резолюция
Параграф 9

Предложение за резолюция	*Изменение*
9. призовава настоятелно Комисията да задейства Блокиращия регламент на ЕС като съществен и непосредствен инструмент за противодействие на извънтериториалните последици от чуждестранни едностранни принудителни мерки;	9. призовава настоятелно Комисията да задейства Блокиращия регламент на ЕС като съществен и непосредствен инструмент за противодействие на извънтериториалните последици от чуждестранни едностранни принудителни мерки; ***за тази цел призовава приложението към Регламент (ЕО) № 2271/96 на Съвета да се актуализира незабавно, за да се включат съответните едностранни чуждестранни принудителни мерки; счита, че продължаващото бездействие би могло да представлява нарушение на ангажиментите на ЕС за сътрудничество с международните институции в областта на правосъдието;***

Or. en

Изменение 167
Мирча-Георге Хава

Предложение за резолюция
Параграф 9

Предложение за резолюция	*Изменение*

9. призовава настоятелно Комисията да ***задейства*** Блокиращия регламент на ЕС като ***съществен и непосредствен*** инструмент за противодействие на извънтериториалните последици от чуждестранни едностранни принудителни мерки;	9. призовава настоятелно Комисията да ***разгледа възможността за задействане на*** Блокиращия регламент на ЕС като ***потенциален*** инструмент за противодействие на извънтериториалните последици от чуждестранни едностранни принудителни мерки***, като се основава на задълбочена оценка на въздействието, която да оцени последиците за конкурентоспособността на европейския финансов сектор, излагането на икономическите оператори на пазарни рискове и действителната ефективност на регламента в настоящия му вид***;

Or. ro

Изменение 168
Петрас Аущревичюс

Предложение за резолюция
Параграф 9

Предложение за резолюция	*Изменение*
9. призовава настоятелно Комисията да задейства Блокиращия регламент на ЕС като съществен и непосредствен инструмент за противодействие на извънтериториалните последици от чуждестранни едностранни принудителни мерки;	9. ***изразява съжаление, че Блокиращият регламент на ЕС все още не е задействан въпреки нарастващия натиск върху организациите на гражданското общество и международните институции в областта на правосъдието;*** призовава настоятелно Комисията да задейства ***без по-нататъшно забавяне*** Блокиращия регламент на ЕС като съществен и непосредствен инструмент за противодействие на извънтериториалните последици от чуждестранни едностранни принудителни мерки;

Or. en

Изменение 169
Рима Асан, Пернандо Барена Арса
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 9

Предложение за резолюция	*Изменение*
9. призовава настоятелно Комисията да задейства Блокиращия регламент на ЕС като съществен и непосредствен инструмент за противодействие на извънтериториалните последици от чуждестранни едностранни принудителни мерки;	9. призовава настоятелно Комисията ***незабавно*** да задейства ***и приложи изцяло*** Блокиращия регламент на ЕС като съществен и непосредствен инструмент за противодействие***, предотвратяване и отстраняване*** на извънтериториалните последици от чуждестранни едностранни принудителни мерки ***и за защита на операторите, гражданите и субектите от ЕС от тяхното незаконно въздействие***;

Or. en

Изменение 170
Марта Темидо, Франсишку Асиш, Марко Таркуинио, Сандра Гомес Лопес, Клое Ридел, Начо Санчес Амор

Предложение за резолюция
Параграф 9

Предложение за резолюция	*Изменение*
9. призовава настоятелно Комисията да задейства Блокиращия регламент на ЕС като съществен ***и непосредствен*** инструмент за противодействие на извънтериториалните последици от чуждестранни едностранни принудителни мерки;	9. призовава настоятелно Комисията да задейства ***незабавно*** Блокиращия регламент на ЕС като съществен инструмент за противодействие на извънтериториалните последици от чуждестранни едностранни принудителни мерки;

Or. en

Изменение 171

Мунир Сатури
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 9 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	9а. призовава заместник-председателя на Комисията/върховен представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност, в съответствие с член 36, втора алинея от ДЕС, да предложи на Съвета, като част от всеобхватната стратегическа рамка на ЕС, изменение на Решение № 2011/168/ОВППС на Съвета от 21 март 2011 г. относно Международния наказателен съд, което да бъде прието въз основа на член 29 от ДЕС, за да се предостави допълнителна подкрепа за независимостта на МНС и неговото ефективно и ефикасно функциониране, по-специално като се предвидят изрично ефективни мерки за противодействие на прилагането на територията на Съюза на принудителни мерки, наложени от трети държави, което след това би позволило също така приемането на необходимите мерки от Съвета съгласно член 215 от ДФЕС;

Or. en

Изменение 172
Бернар Гета

Предложение за резолюция
Параграф 9 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	9а. счита, че освен да се задейства, Блокиращият регламент следва да стане действително оперативен и да бъде преработен, така че да се справи

ефективно със свръхспазването на изискванията от страна на частните оператори, да даде възможност за по-бърза и целенасочена реакция и когато е целесъобразно, да премине от автоматично спазване към забрани или разрешения, определени от органите на Съюза; призовава Комисията да представи необходимите предложения за тази цел;

Or. en

Изменение 173
Клое Ридел

Предложение за резолюция
Параграф 9 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	9а. призовава Съвета на Европейския съюз и Европейския парламент бързо да приемат и приложат предложението на Комисията за създаване на цифровото евро, като същевременно запазят гаранциите, позволяващи на европейските граждани, които са обект на ограничителни мерки, да открият сметка в цифрово евро;

Or. en

Изменение 174
Матяж Немец

Предложение за резолюция
Параграф 9 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	9а. призовава Европейската инвестиционна банка да гарантира,

че цялото ѝ финансиране, включително това по линия на рамката на „Хоризонт Европа“ и други финансови инструменти на ЕС, подлежи на строги проверки в областта на правата на човека и е в съответствие със задълженията на Съюза съгласно международното право;

Or. en

Изменение 175
Мунир Сатури
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 9 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	9б. призовава заместник-председателя на Комисията/върховен представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност, в съответствие с член 36, втора алинея от ДЕС, да предложи въз основа на член 218, параграф 2 от ДФЕС на Съвета, като част от всеобхватната стратегическа рамка на ЕС, проект на решение за разрешаване на започването на преговори за изменение на Споразумението между Международния наказателен съд и Европейския съюз за сътрудничество и взаимопомощ[1а], което е обвързващо за институциите на Съюза и за неговите държави членки съгласно член 216, параграф 2 от ДФЕС, така че изрично да се предвидят ефективни мерки за противодействие на прилагането на принудителни мерки на територията на Съюза, които са наложени от трети държави;
	[1а] ОВ L 115, 28.4.2006, стр. 50–56:

https://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/?uri=CELEX:22006A0428(01)

Or. en

Изменение 176
Матяж Немец

Предложение за резолюция
Параграф 9 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	9б. призовава за засилен демократичен контрол на Европейската агенция за гранична и брегова охрана (Frontex), включително като се гарантира, че въпросите, свързани с правата на човека, се разглеждат от служителя на Frontex по въпросите на основните права и консултативния форум на Frontex по въпросите на основните права и се докладват на Европейския парламент;

Or. en

Изменение 177
Мунир Сатури
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 9 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	9в. призовава заместник-председателя на Комисията/върховен представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност, в съответствие с член 36, втора алинея от ДЕС, да предложи на Съвета, като част от всеобхватната стратегическа рамка

на ЕС, да отправи препоръка до Европейския съвет въз основа на член 22, параграф 1 от ДЕС, така че Европейският съвет да постанови, че подкрепата за независимостта на МНС, както и неговото ефективно и ефикасно функциониране на територията на Съюза, представлява стратегически интерес и цел на Съюза, така че Съветът, като действа с квалифицирано мнозинство, да може след това да приема решения, които определят действие или позиция на Съюза в това отношение, в съответствие с член 31, параграф 2, първо тире от ДЕС;

Or. en

Изменение 178
Марта Темидо, Франсишку Асиш, Марко Таркуинио, Сандра Гомес Лопес, Клое Ридел, Начо Санчес Амор

Предложение за резолюция
Параграф 9 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	9а. призовава Комисията да преразгледа Регламент (ЕО) № 2271/96 на Съвета от 22 ноември 1996 г., за да гарантира, че той е подходящо адаптиран към настоящите и нововъзникващите предизвикателства;

Or. en

Изменение 179
Марта Темидо, Франсишку Асиш, Марко Таркуинио, Сандра Гомес Лопес, Клое Ридел, Начо Санчес Амор

Предложение за резолюция
Параграф 10

Предложение за резолюция	*Изменение*
10. призовава Комисията и държавите членки да предприемат мерки във връзка с липсата на цялостно прилагане на национално равнище на Римския статут;	10. призовава Комисията и държавите членки да предприемат мерки във връзка с липсата на цялостно прилагане на национално равнище на Римския статут ***и припомня задължението на държавите членки, като държави — страни по Римския статут, да оказват пълно съдействие на МНС, включително при изпълнението на неговите решения***; ***призовава Съвета и Комисията да подкрепят и насърчават последователното изпълнение на тези ангажименти от всички държави членки;***

Or. en

Изменение 180
Рима Асан, Пернандо Барена Арса
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 10

Предложение за резолюция	*Изменение*
10. призовава Комисията и държавите членки да предприемат мерки във връзка с липсата на цялостно прилагане на национално равнище на Римския статут;	10. призовава Комисията и държавите членки да предприемат мерки във връзка с липсата на цялостно прилагане на национално равнище на Римския статут; ***припомня, че всички държави членки, като държави — страни по Римския статут, са правно обвързани със задължението да сътрудничат изцяло на Международния наказателен съд и да изпълняват бързо и ефективно заповедите му за арест; подчертава, че не може да се използват служебни задължения или дипломатически натиск, за да се избегнат тези задължения; призовава Съвета и Комисията да гарантират пълно спазване от страна на държавите членки;***

Or. en

Изменение 181
Томаш Фрьолих

Предложение за резолюция
Параграф 10

Предложение за резолюция	*Изменение*
10. ***призовава Комисията и държавите членки да предприемат мерки във връзка с липсата на цялостно прилагане на национално равнище*** на Римския статут;	10. ***припомня, че прилагането*** на Римския статут ***е вътрешен въпрос, който попада в рамките на суверенитета на държавите членки***; ***подчертава, че всички инициативи на равнището на ЕС трябва стриктно да зачитат конституционните изисквания на държавите членки и тяхното право на преценка в областта на наказателното право;***

Or. en

Изменение 182
Ондржей Коларж

Предложение за резолюция
Параграф 10

Предложение за резолюция	*Изменение*
10. призовава Комисията и държавите членки да ***предприемат мерки във връзка с липсата на цялостно*** прилагане на национално равнище ***на Римския статут***;	10. призовава Комисията и държавите членки да ***продължат да подкрепят ефективното*** прилагане ***на Римския статут*** на национално равнище ***в съответствие с националните конституционни изисквания и принципа на взаимно допълване***;

Or. en

Изменение 183
Александер Зел

Предложение за резолюция
Параграф 10

Предложение за резолюция	*Изменение*
10. ***призовава Комисията и държавите членки да предприемат мерки във връзка с липсата на цялостно прилагане*** на национално равнище ***на Римския статут***;	10. ***подчертава, че прилагането на Римския статут*** на национално равнище ***остава въпрос от изключителната компетентност на всяка държава членка***; ***отхвърля всякакви опити на Комисията за намеса в националните правни системи;***

Or. en

Изменение 184
Матяж Немец

Предложение за резолюция
Параграф 10

Предложение за резолюция	*Изменение*
10. призовава Комисията и държавите членки да предприемат мерки във връзка с липсата на цялостно прилагане на национално равнище на Римския статут;	10. призовава Комисията и държавите членки да предприемат мерки във връзка с липсата на цялостно прилагане на национално ***и международно*** равнище на Римския статут;

Or. en

Изменение 185
Марта Темидо, Франсишку Асиш, Марко Таркуинио, Сандра Гомес Лопес, Клое Ридел, Начо Санчес Амор

Предложение за резолюция
Параграф 10 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	10а. призовава настоятелно Европейската комисия, в качеството си на пазител на

Договорите, да гарантира, че държавите членки спазват своите правни задължения, и в крайна сметка да предприеме правни действия срещу всяко нарушение от страна на държавите членки на техните правни задължения;

Or. en

Изменение 186
Томаш Фрьолих

Предложение за резолюция
Параграф 11

Предложение за резолюция	*Изменение*
11. призовава настоятелно унгарското правителство приоритетно да отмени оттеглянето си от Римския статут;	***заличава се***

Or. en

Изменение 187
Аркадиуш Муларчик, Михал Дворчик
от името на групата ECR

Предложение за резолюция
Параграф 11

Предложение за резолюция	*Изменение*
11. призовава настоятелно унгарското правителство приоритетно да отмени оттеглянето си от Римския статут;	***заличава се***

Or. en

Изменение 188
Мирча-Георге Хава

Предложение за резолюция
Параграф 11

Предложение за резолюция	*Изменение*
11. призовава настоятелно унгарското правителство ***приоритетно да отмени оттеглянето си от*** Римския статут;	11. ***призовава всички държави членки, в дух на лоялно сътрудничество и европейска солидарност, да гарантират пълното и ефективно изпълнение на своите задължения съгласно Римския статут и*** призовава настоятелно унгарското правителство ***да преразгледа позицията си относно*** Римския статут***, за да се гарантира последователен и единен отговор на ЕС на сериозните нарушения на международното право***;

Or. ro

Изменение 189
Марта Темидо, Франсишку Асиш, Марко Таркуинио, Сандра Гомес Лопес, Клое Ридел, Начо Санчес Амор

Предложение за резолюция
Параграф 11

Предложение за резолюция	*Изменение*
11. ***призовава настоятелно унгарското правителство приоритетно да отмени оттеглянето си*** от Римския статут;	11. ***приветства решението на Унгария да оттегли с незабавно действие уведомлението си за оттегляне*** от Римския статут***, както на 29 май 2026 г. беше официално съобщено от правителството на Унгария на генералния секретар на Организацията на обединените нации***;

Or. en

Изменение 190
Петрас Аущревичюс

Предложение за резолюция

Параграф 11

Предложение за резолюция	*Изменение*
11. ***призовава настоятелно унгарското правителство приоритетно да отмени*** оттеглянето ***си*** от Римския статут;	11. ***приветства гласуването на 27 май 2026 г. на Националното събрание на Унгария за отмяна на*** оттеглянето ***на Унгария*** от Римския статут***, като по този начин страната остава държава — страна по Римския статут на МНС***;

Or. en

Изменение 191
Александер Зел

Предложение за резолюция
Параграф 11

Предложение за резолюция	*Изменение*
11. ***призовава настоятелно*** унгарското правителство ***приоритетно да отмени оттеглянето си от*** Римския статут;	11. ***приветства решението на*** унгарското правителство ***относно позицията му по отношение на*** Римския статут ***като законно упражняване на националния суверенитет***;

Or. en

Изменение 192
Матяж Немец

Предложение за резолюция
Параграф 11

Предложение за резолюция	*Изменение*
11. ***призовава настоятелно*** унгарското правителство приоритетно да отмени оттеглянето си от Римския статут;	11. ***приветства решението на*** унгарското правителство приоритетно да отмени оттеглянето си от Римския статут ***и да остане държава — страна по Римския статут на МНС***;

Or. en

Изменение 193
Клое Ридел

Предложение за резолюция
Параграф 11

Предложение за резолюция	*Изменение*
11. ***призовава настоятелно*** унгарското правителство приоритетно да отмени оттеглянето си от Римския статут;	11. ***приветства решението на*** унгарското правителство приоритетно да отмени оттеглянето си от Римския статут;

Or. en

Изменение 194
Жордан Бардела, Пиер-Ромен Тионе, Матийо Вале, Жюли Решанийо

Предложение за резолюция
Параграф 11

Предложение за резолюция	*Изменение*
11. ***призовава настоятелно унгарското правителство приоритетно да отмени оттеглянето си от Римския статут***;	11. ***припомня, че всяка държава членка трябва да запази свободата си да решава дали да се присъедини към съд с международна компетентност***;

Or. fr

Изменение 195
Бернар Гета

Предложение за резолюция
Параграф 11

Предложение за резолюция	*Изменение*
11. ***призовава настоятелно унгарското правителство приоритетно да отмени*** оттеглянето си от Римския статут;	11. ***приветства решението на Унгария да прекрати*** оттеглянето си от Римския статут;

Or. en

Изменение 196
Бернар Гета

Предложение за резолюция
Параграф 12

Предложение за резолюция	*Изменение*
12. потвърждава отново централното място на Римския статут ***в МНС*** и призовава ***Европейския съвет да работи за изричното му включване в достиженията на правото на ЕС***;	12. потвърждава отново централното място на Римския статут ***за международната съдебна система*** и призовава ***Съвета и държавите членки да заложат подкрепата за Международния наказателен съд, както и за целостта и универсалността на Римския статут като част от структурата на външната дейност на Съюза, включително чрез последователното му отразяване в политиките на Съюза, споразуменията с трети държави и процесите на присъединяване***;

Or. en

Изменение 197
Александер Зел

Предложение за резолюция
Параграф 12

Предложение за резолюция	*Изменение*
12. потвърждава отново ***централното място на Римския*** статут ***в МНС и призовава*** Европейския ***съвет да работи за изричното му включване*** в достиженията на правото на ЕС;	12. потвърждава отново***, че Римският*** статут ***е договор, сключен от суверенни държави, а не от*** Европейския ***съюз; счита, че включването му*** в достиженията на правото на ЕС ***би надхвърлило компетентността, предоставена на ЕС от Договорите***;

Or. en

Изменение 198
Мирча-Георге Хава

Предложение за резолюция
Параграф 12

Предложение за резолюция	*Изменение*
12. потвърждава отново централното място на Римския статут в МНС и призовава Европейския съвет да ***работи за изричното му включване*** в достиженията на правото на ЕС;	12. потвърждава отново централното място на Римския статут в МНС и призовава Европейския съвет да ***проучи начини за засилване на политическата и финансовата подкрепа на Съюза за МНС и включването му*** в достиженията на правото на ЕС***, при пълно зачитане на принципа на предоставена компетентност и принципа на субсидиарност, залегнали в Договорите***;

Or. ro

Изменение 199
Томаш Фрьолих

Предложение за резолюция
Параграф 12

Предложение за резолюция	*Изменение*
12. ***потвърждава отново централното място*** на Римския статут ***в МНС и призовава Европейския съвет да работи за изричното му включване в достиженията на правото на ЕС***;	12. ***припомня, че принципът на взаимно допълване е основният стълб*** на Римския статут ***и на МНС, като гарантира, че основната отговорност за наказателното преследване на международни престъпления остава на отделните държави***;

Or. en

Изменение 200
Ондржей Коларж

Предложение за резолюция
Параграф 12

Предложение за резолюция	*Изменение*
12. потвърждава отново централното място на Римския статут ***в*** МНС и призовава ***Европейския съвет да работи за изричното му включване в достиженията на правото на ЕС***;	12. потвърждава отново централното място на Римския статут ***за*** МНС и призовава ***ЕС и държавите членки да насърчават неговата универсалност, както и пълното и последователното му прилагане***;

Or. en

Изменение 201
Аркадиуш Муларчик, Михал Дворчик
от името на групата ECR

Предложение за резолюция
Параграф 12

Предложение за резолюция	*Изменение*
12. потвърждава отново централното място на Римския статут в МНС ***и призовава Европейския съвет да работи за изричното му включване в достиженията на правото на ЕС***;	12. потвърждава отново централното място на Римския статут в МНС***; подчертава, че присъединяването към Римския статут остава суверенно решение на всяка държава***;

Or. en

Изменение 202
Марко Таркуинио, Клое Ридел

Предложение за резолюция
Параграф 12 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	12в. призовава Комисията и държавите членки да увеличат усилията си за насърчаване на универсалността на Римския статут и да насърчават присъединяването на трети държави, включително чрез политически диалог, парламентарна дипломация и интегриране на подкрепата за международното

правосъдие във всички инструменти за външна дейност на ЕС;

Or. en

Изменение 203
Марта Темидо, Франсишку Асиш, Марко Таркуинио, Сандра Гомес Лопес, Клое Ридел, Начо Санчес Амор

Предложение за резолюция
Параграф 12 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	12а. подчертава, че юристите на МНС играят съществена роля за търсенето на отговорност за най-тежките престъпления, които предизвикват загриженост у международната общност; припомня, че в съответствие с принципите на правовата държава и надлежното провеждане на съдебния процес всички санкции или ограничителни мерки срещу физически лица следва да се основават на независимо съдебно разследване и съдебно определяне на компетентността, а не само на политически решения; подчертава, че те трябва да бъдат защитени от всякаква форма на репресии, сплашване или неправомерна намеса и да могат да изпълняват функциите си независимо и без страх;

Or. en

Изменение 204
Рима Асан, Пернандо Барена Арса
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 12 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	12а. призовава държавите членки да предложат МНС за Нобелова награда за мир като признание за съществената му роля в защитата на международното право, борбата с безнаказаността и търсенето на отговорност за най-тежките престъпления; освен това призовава Европейският орден за заслуги да бъде присъждан на длъжностни лица, съдии, прокурори и служители на МНС, които са изправени пред заплахи, сплашване и принудителни мерки в резултат на своята работа, като силен политически сигнал за подкрепа за независимостта на международното правосъдие;

Or. en

Изменение 205
Марко Таркуинио, Клое Ридел

Предложение за резолюция
Параграф 12 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	12а. призовава Комисията и държавите членки да гарантират предвидима, подходяща и дългосрочна финансова подкрепа за МНС и други международни институции в областта на правосъдието;

Or. en

Изменение 206
Марко Таркуинио, Клое Ридел

Предложение за резолюция
Параграф 12 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	12б. призовава държавите членки да увеличат и поддържат доброволните си вноски в Доверителния фонд за жертвите, включително чрез финансиране за развитие и сътрудничество; припомня, че вноските в Доверителния фонд за жертвите са допустими като официална помощ за развитие;

Or. en

Изменение 207
Клое Ридел

Предложение за резолюция
Параграф 13

Предложение за резолюция	*Изменение*
13. изразява съжаление относно факта, че принудителните мерки от държави извън ЕС и реалистичната заплаха от такива мерки срещу участници в международното правосъдие отклоняват институционални и човешки ресурси от основната работа по разследванията, наказателните преследвания, защитата на свидетелите и жертвите и документирането, генерират възпиращ ефект, включително автоцензура сред институциите и организациите на гражданското общество, и застрашават веригата на съхраняване на доказателствата, събрани за използване в производствата, тяхната цялост и допустимостта им;	13. изразява съжаление относно факта, че принудителните мерки от държави извън ЕС и реалистичната заплаха от такива мерки срещу участници в международното правосъдие отклоняват институционални и човешки ресурси от основната работа по разследванията***, предоставянето на правни услуги***, наказателните преследвания, защитата на свидетелите и жертвите и документирането, генерират възпиращ ефект, включително автоцензура сред институциите и организациите на гражданското общество, и застрашават веригата на съхраняване на доказателствата, събрани за използване в производствата, тяхната цялост и допустимостта им;

Or. en

Изменение 208
Аркадиуш Муларчик, Себастиан Тюнкюнен, Михал Дворчик

от името на групата ECR

Предложение за резолюция
Параграф 13

Предложение за резолюция	*Изменение*
13. изразява съжаление относно факта, че принудителните мерки от държави ***извън ЕС*** и реалистичната заплаха от такива мерки срещу участници в международното правосъдие отклоняват институционални и човешки ресурси от основната работа по разследванията, наказателните преследвания, защитата на свидетелите и жертвите и документирането, генерират възпиращ ефект, включително автоцензура сред институциите и организациите на гражданското общество, и застрашават веригата на съхраняване на доказателствата, събрани за използване в производствата, тяхната цялост и допустимостта им;	13. изразява съжаление относно факта, че принудителните мерки от ***враждебни*** държави и реалистичната заплаха от такива мерки срещу участници в международното правосъдие отклоняват институционални и човешки ресурси от основната работа по разследванията, наказателните преследвания, защитата на свидетелите и жертвите и документирането, генерират възпиращ ефект, включително автоцензура сред институциите и организациите на гражданското общество, и застрашават веригата на съхраняване на доказателствата, събрани за използване в производствата, тяхната цялост и допустимостта им;

Or. en

Изменение 209
Ондржей Коларж

Предложение за резолюция
Параграф 14 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	14а. призовава държавите членки да използват пълноценно принципите на универсална юрисдикция и взаимно допълване с цел разследване и наказателно преследване на основни международни престъпления пред националните съдилища, както и – без да се създават нови структури – да укрепят в рамките на Евроюст Мрежата на ЕС за разследване и наказателно преследване на геноцид, престъпления срещу човечеството и

военни престъпления (Мрежата по въпросите на геноцида);

Or. en

Изменение 210
Рима Асан, Пернандо Барена Арса
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 14 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	14а. подчертава, че не може да има траен мир в нито един конфликт, без да се търси отговорност за военните престъпления, престъпленията срещу човечеството и другите тежки нарушения на правата на човека, извършени от всички страни; призовава ЕС и неговите държави членки да подкрепят независимите разследвания, запазването на доказателства и съдебните производства, включително чрез универсална юрисдикция, когато е приложимо;

Or. en

Изменение 211
Марта Темидо, Франсишку Асиш, Марко Таркуинио, Сандра Гомес Лопес, Клое Ридел, Начо Санчес Амор

Предложение за резолюция
Параграф 14 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	14а. признава, че сезирането на национални съдилища в други държави чрез универсална или извънтериториална юрисдикция може да спомогне за борбата с безнаказаността за най-тежките

престъпления;

Or. en

Изменение 212
Мирча-Георге Хава

Предложение за резолюция
Параграф 15

Предложение за резолюция	*Изменение*
15. призовава Комисията да ***предложи*** актуализиране на мандата на Европол, ***така че*** заповедите за арест на МНС ***да се прехвърлят автоматично на изпълняващата държава и да се изпълняват от нея***; призовава системата за имунитет на Европол да бъде ***приведена в съответствие с*** член 27 от Римския статут;	15. призовава Комисията да ***разгледа възможността за*** актуализиране на мандата на Европол, ***за да се улесни бързият и сигурен обмен на информация относно*** заповедите за арест на МНС***, като същевременно се спазват стриктно основните процесуални гаранции, националният съдебен контрол и прерогативите на съдебните органи на държавите членки***; призовава системата за имунитет на Европол да бъде ***оценена спрямо*** член 27 от Римския статут;

Or. ro

Изменение 213
Ондржей Коларж

Предложение за резолюция
Параграф 15

Предложение за резолюция	*Изменение*
15. призовава ***Комисията да предложи актуализиране на мандата на Европол, така че*** заповедите за арест на МНС ***да се прехвърлят автоматично на изпълняващата държава и да се изпълняват от нея***; ***призовава системата за имунитет на Европол да бъде приведена в съответствие с член 27 от Римския статут;***	15. призовава ***за засилено сътрудничество в рамките на съществуващите мандати, за да се подкрепи бързото предаване и изпълнение на*** заповедите за арест на МНС ***от компетентните национални органи, при пълно зачитане на националните съдебни процедури***;

Or. en

Изменение 214
Петрас Аущревичюс

Предложение за резолюция
Параграф 15 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	15а. потвърждава отново, че всички държави — страни по Римския статут, са правно задължени да арестуват лица, които са обект на заповеди на МНС; припомня заповедите за арест, издадени срещу руския президент Владимир Путин и руския комисар по правата на детето Мария Львова-Белова за престъпления, извършени в Украйна; осъжда неизпълнението от страна на някои държави — страни по Конвенцията, на тези заповеди;

Or. en

Изменение 215
Геадис Геади, Еманоил Франгос, Галато Александраки

Предложение за резолюция
Параграф 15 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	15а. подчертава, че неизпълнението на заповеди за арест за сериозни нарушения на правото на живот, включително в случаите на Тасос Исак и Соломос Солому, представлява продължаващ неуспех по отношение на търсенето на отговорност; призовава за подновяване на усилията, за да се гарантира, че отговорните лица ще бъдат подведени под съдебна отговорност без по-нататъшно забавяне;

Or. en

Изменение 216
Геадис Геади, Емануил Франгос, Галато Александраки

Предложение за резолюция
Параграф 15 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	15б. призовава Комисията, държавите членки, Европол, Евроюст и когато е целесъобразно, Интерпол, да проучат практическите механизми, за да се преодолеят пропуските по отношение на търсенето на отговорност в територии или области, в които международното полицейско сътрудничество не може да функционира ефективно поради нерешени въпроси, свързани със статут, непризнаване или липса на признати канали за съдебно и полицейско сътрудничество; подчертава, че подобни ситуации не трябва да позволяват на заподозрени лица в тежки нарушения на правата на човека или международни престъпления да избегнат правосъдие; като има предвид, че всеки практически механизъм, разработен с цел преодоляване на такива пропуски, не предполага признаване на незаконни, сепаратистки или окупационни органи;

Or. en

Изменение 217
Рима Асан, Пернандо Барена Арса
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 16

Предложение за резолюция	*Изменение*
16. потвърждава отново съществената роля на ООН за постигането на международна отчетност; призовава ЕС и държавите членки да засилят подкрепата си за международните правораздавателни органи и механизмите за разследване, създадени от ООН;	16. потвърждава отново съществената роля на ООН за постигането на международна отчетност; призовава ЕС и държавите членки да засилят подкрепата си за международните правораздавателни органи и механизмите за разследване, създадени от ООН; ***подчертава, че легитимността на международното правосъдие зависи от еднаквото му прилагане за всички държави и участници, без двойни стандарти, както и от изграждането на по-представителен и приобщаващ международен ред, в който държавите от южното полукълбо имат наистина глас в международните институции и механизмите за търсене на отговорност;***

Or. en

Изменение 218
Томаш Фрьолих

Предложение за резолюция
Параграф 16

Предложение за резолюция	*Изменение*
16. ***потвърждава отново съществената роля на ООН за*** постигането на международна отчетност; призовава ***ЕС и държавите членки да засилят*** подкрепата ***си за международните правораздавателни органи и*** механизмите ***за разследване, създадени от ООН***;	16. ***отбелязва, че ООН има лоши резултати в*** постигането на международна отчетност ***за неправомерно поведение на служители на мироопазващите сили и се затруднява при търсенето на отговорност от собствения си персонал съгласно международното право***; ***поради това*** призовава ***за задълбочен преглед на*** подкрепата ***на ЕС за*** механизмите***, свързани с ООН, за да се предотврати автоматичната финансова помощ в случаите, когато няма надеждни гаранции за търсене***

на отговорност;

Or. en

Изменение 219
Лукас Фурлас

Предложение за резолюция
Параграф 16

Предложение за резолюция	*Изменение*
16. потвърждава отново съществената роля на ООН за постигането на международна отчетност; призовава ЕС и държавите членки да засилят подкрепата си за международните правораздавателни органи и механизмите за разследване, създадени от ООН;	16. потвърждава отново съществената роля на ООН за постигането на международна отчетност; призовава ЕС и държавите членки да засилят подкрепата си за международните правораздавателни органи и механизмите за разследване, създадени от ООН***, и припомня основната отговорност на Съвета за сигурност на ООН съгласно Устава на ООН за поддържането на международния мир и сигурност***;

Or. en

Изменение 220
Рима Асан, Пернандо Барена Арса
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 16 – алинея 1 (нова)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Реформа на ООН за по-справедлив международен ред

Or. en

Изменение 221
Рима Асан, Пернандо Барена Арса
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 16 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	16а. потвърждава отново, че Организацията на обединените нации продължава да бъде единствената легитимна платформа за международно многостранно сътрудничество и призовава настоятелно Европейския съюз да поеме официална роля за осъществяване на мониторинг по отношение на изпълнението на проектите на Съвета за мира в Газа, като се обърне специално внимание на гарантирането на спазването на принципите на международното право в областта на правата на човека и на международното хуманитарно право, като се има предвид, че до момента Съветът на мира не е предоставил подходящи гаранции за защита на цивилното население на Газа;

Or. en

Изменение 222
Рима Асан, Пернандо Барена Арса
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 16 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	16б. призовава за укрепване на мандата и правилата за използване на сила на временните сили на ООН в Ливан (UNIFIL), така че те да се превърнат в истинска посредническа сила, която е способна да гарантира ефективното прилагане на резолюциите на Съвета за сигурност на ООН, по-специално Резолюция

1701; подчертава, че UNIFIL трябва да бъдат в състояние да защитават цивилното население, да гарантират сигурността и свободата на движение на персонала на ООН и на хуманитарния персонал, както и да реагират незабавно и пропорционално, включително като отвръщат на огъня при самоотбрана винаги, когато бъдат нападнати или възпрепятствани да изпълнят мандата си;

Or. en

Изменение 223
Рима Асан, Пернандо Барена Арса
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 16 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	16в. призовава за всеобхватна реформа на Съвета за сигурност на ООН, за да се преодолее сериозният му дефицит на представителност, по-специално по отношение на държавите от така наречения Глобален юг; подчертава, че орган, който все още отразява до голяма степен баланса на силите от края на Втората световна война, не може да бъде убедителен в твърдението, че представлява днешната международна общност като цяло; поради това призовава за по-демократичен, балансиран и приобщаващ Съвет за сигурност, включително чрез по-силно представителство на Африка, Латинска Америка и Карибите, Азия и други по-слабо представени региони;

Or. en

Изменение 224
Рима Асан, Пернандо Барена Арса
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 16 г (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	16г. призовава за реформа на Съвета за сигурност на ООН, в съответствие с инициативата, предложена от Франция през 2013 г., така че използването на вето да не бъде разрешено в ситуации, свързани с геноцид и други масови прояви на жестокост; припомня освен това, че Резолюция 377 (V) на Общото събрание на ООН „Обединение за мир“ предвижда механизъм, който дава възможност въпросът да бъде отнесен до Общото събрание, което може незабавно да разгледа ситуацията и да препоръча колективни мерки, когато Съветът за сигурност е парализиран поради използването на вето въпреки заплахата за международния мир и сигурност; отбелязва, че тази резолюция, приета през 1950 г. по инициатива на Съединените щати в контекста на Корейската война, вече е била задействана единадесет пъти; призовава ЕС и неговите държави членки да подкрепят активно използването на този механизъм винаги, когато правото на вето възпрепятства действия за предотвратяване или прекратяване на геноцид и други масови прояви на жестокост;

Or. en

Изменение 225
Рима Асан, Пернандо Барена Арса
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 16 д (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	16д. призовава държавите членки да оценят целесъобразността и осъществимостта на създаването, заедно с Общото събрание на ООН, на втора консултативна камара, съставена от представители на организации посредници, включително организациите на гражданското общество, профсъюзите, местните и регионалните власти, коренното население, младежките организации и социалните движения, за да се засили демократичното участие и търсенето на отговорност в рамките на системата на ООН, без се да замества междуправителствената роля на Общото събрание или да се подкопава принципът на суверенно равенство на държавите; припомня, че член 22 от Устава на ООН позволява на Общото събрание да създава спомагателни органи, които счита за необходими за изпълнението на своите функции, и че член 71 вече признава консултативната роля на неправителствените организации чрез Икономическия и социален съвет; призовава за предоставяне на този нов орган на конкретни консултативни правомощия, включително правото да провежда задължителни изслушвания и да представя официални становища преди важни срещи на високо равнище на ООН и срещи на високо равнище относно глобалните предизвикателства;

Or. en

Изменение 226
Рима Асан, Пернандо Барена Арса

от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 16 е (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	16е. призовава за преразглеждане на процеса на подбор на генералния секретар на ООН, който остава твърде зависим от баланса на силите в рамките на Съвета за сигурност, и по-специално от влиянието на постоянните членове; подчертава, че процесът следва да стане по-прозрачен, демократичен и отговорен, включително като се предостави на Общото събрание на ООН по-силна и потенциално решаваща роля в процеса на назначаване, въз основа на ясни критерии, публични изслушвания и истински плурализъм сред кандидатите;

Or. en

Изменение 227
Рима Асан, Пернандо Барена Арса
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 16 ж (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	16ж. призовава за реформа на бюджетната система на ООН, за да се гарантират стабилността, предвидимостта и устойчивостта на нейното финансиране; подчертава, че държавите членки трябва да плащат своите задължителни вноски в пълен размер, навреме и предварително; поради това призовава за въвеждането на механизъм за авансово плащане, въз основа на който от държавите да се изисква да плащат своите задължителни вноски

най-малко една година или един пълен бюджетен период предварително, за да се предоставят на Организацията на обединените нации стабилни и предвидими ресурси; подчертава, че ООН не трябва повече да бъде принуждавана да зависи от забавени плащания, доброволни вноски или политическо договаряне, за да изпълнява основните си мандати, включително поддържането на мира, хуманитарната дейност, развитието и защитата на правата на човека;

Or. en

Изменение 228
Рима Асан, Пернандо Барена Арса
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 16 з (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	16з. призовава за увеличаване на дела на задължителните вноски във финансирането на системата на ООН, за да се намали прекомерната зависимост от доброволни, целеви и непредвидими вноски; подчертава, че стабилният, предвидим и независим бюджет е от съществено значение, за да се запази способността на ООН да действа в общ интерес, без политически натиск от страна на най-големите донори;

Or. en

Изменение 229
Рима Асан, Пернандо Барена Арса
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 16 и (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	16и. призовава освен това за създаването на постоянни международни механизми за солидарност, включително чрез прогресивно данъчно облагане, налози върху най-замърсяващите сектори, финансовите операции и допълнителните печалби, за да се осигурят стабилни ресурси за системата на ООН и за защита на глобалните обществени блага;

Or. en

Изменение 230
Рима Асан, Пернандо Барена Арса
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 16 й (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	16й. призовава за преразглеждане на Устава на Организацията на обединените нации, за да се адаптира организацията към основните предизвикателства на 21-ви век, включително кризата в областта на климата, загубата на биологично разнообразие, цифровото управление, изкуствения интелект, глобалните неравенства и защитата на глобалните обществени блага; подчертава, че ООН трябва да разполага с мандата, легитимността и инструментите, необходими за реагиране на съвременните заплахи за мира, правата на човека и международното правосъдие;

Or. en

Изменение 231
Рима Асан, Пернандо Барена Арса
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 16 к (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	16к. призовава за по-силна роля на Африка в рамките на международната многостранна система, включително чрез засилено представителство в глобалните органи за вземане на решения и по-голямо признаване на Африканския съюз и африканските регионални организации; подчертава, че глава VIII от Устава на ООН предвижда взаимно допълване между глобалното многостранно сътрудничество и регионалните договорености, и призовава този принцип да се прилага изцяло въз основа на равноправно партньорство и зачитане на африканската политическа действеност;

Or. en

Изменение 232
Рима Асан, Пернандо Барена Арса
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 16 л (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	16л. призовава за възобновяване на дейността на Специалния комитет на ООН срещу апартейда, създаден първоначално от Общото събрание съгласно Резолюция 1761 (XVII) от 6 ноември 1962 г., с актуализиран и разширен мандат за справяне със съвременните форми на апартейд и системната расова сегрегация, които

се наблюдават по света;

Or. en

Изменение 233
Рима Асан, Пернандо Барена Арса
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 16 м (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	16м. призовава Организацията на обединените нации и Европейската комисия да укрепят и развитият целенасочените режими на санкции срещу всички лица, групи и държави, изброени в ежегодно публикувания доклад на ООН относно свързаното с конфликти сексуално насилие, като средство за борба с безнаказаността за такива тежки нарушения на международното хуманитарно право и международното право в областта на правата на човека;

Or. en

Изменение 234
Ондржей Коларж

Предложение за резолюция
Параграф 16 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	16а. потвърждава отново значението на създаването на всеобхватна международна рамка за репарации за щети, загуби и вреди, причинени от агресивната война на Русия срещу Украйна, съгласно приетото с Резолюция A/RES/ES-11/5 на Общото събрание на ООН; приветства постигнатия напредък в

привеждането в действие на международния механизъм за обезщетение за Украйна, включително неговите основни елементи, а именно регистъра на щетите и международната комисия за исковете за Украйна; призовава всички страни, подписали Конвенцията за създаване на международна комисия за исковете за Украйна, включително държавите — членки на ЕС, да гарантират бързото ѝ ратифициране, като по този начин осигурят влизането в сила на Конвенцията и своевременното започване на работата на комисията, както и да предоставят подходящ финансов принос, необходим за ефективното ѝ функциониране;

Or. en

Изменение 235
Ондржей Коларж

Предложение за резолюция
Параграф 16 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	16б. приветства непрекъснатия напредък по създаването на специален трибунал за престъплението агресия срещу Украйна под егидата на Съвета на Европа; приветства присъединяването на 15 май 2026 г. на Европейската комисия, от името на Европейския съюз, към Разширеното частично споразумение относно Управителния комитет на Специалния трибунал за престъплението агресия срещу Украйна след приемането на съответното решение от Съвета на Европейския съюз; очаква Комисията да представи предложение, което да даде възможност на Европейския

съюз да стане учредителен член на Трибунала;

Or. en

Изменение 236
Ондржей Коларж

Предложение за резолюция
Параграф 16 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	16в. припомня, че Руската федерация носи пълна отговорност за щетите, причинени от агресивната ѝ война срещу Украйна, и отново заявява, че руските държавни активи в крайна сметка следва да допринесат за възстановяването на Украйна и обезщетяването на жертвите на руската агресия; призовава Комисията и държавите членки да проучат, в контекста на Директива (ЕС) 2024/1260 относно възстановяването и конфискацията на активи и Директива (ЕС) 2024/1226 относно нарушаването на ограничителните мерки на Съюза, създаването на механизми, които да гарантират, че конфискуваните или възстановените активи, свързани с агресията на Русия срещу Украйна, включително активи, свързани с нарушаването или заобикалянето на ограничителните мерки на Съюза, са насочени към подкрепа за Украйна, включително нейното възстановяване, реконструкция и обезщетение за жертвите, в пълно съответствие с правото на Съюза, международното право, основните права и приложимите съдебни гаранции;

Or. en

Изменение 237
Ондржей Коларж

Предложение за резолюция
Параграф 16 г (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	16г. приветства заключенията на Европейския съвет от 19 март 2026 г. и призовава Европейския съюз и неговите държави членки да посочат конкретни мерки за справяне с потенциалната заплаха за сигурността, породена от бивши руски бойци, участвали в агресивната война срещу Украйна; подчертава, че подобни мерки биха укрепили сигурността както на Украйна, така и на Европейския съюз, и следва да бъдат предприети без забавяне, при пълно зачитане на компетентността на държавите членки и приложимото право на Съюза;

Or. en

Изменение 238
Матяж Немец

Предложение за резолюция
Параграф 16 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	16а. призовава ЕС и неговите държави членки да противодействат на принудителните мерки, наложени от трети държави срещу специализираните агенции на ООН, и настоява те да предприемат подходящи мерки, включително санкции, в съответствие със задълженията си съгласно международното право, за да гарантират независимостта и ефективното функциониране на

системата на ООН;

Or. en

Изменение 239
Марко Таркуинио, Клое Ридел

Предложение за резолюция
Параграф 17

Предложение за резолюция	*Изменение*
17. признава ключовата роля, която организациите на гражданското общество играят за документирането и събирането на доказателства за международни престъпления и за предоставянето на правен експертен опит и подкрепа на жертвите, както и за по-широките усилия за наблюдение и застъпничество за международно правосъдие;	17. признава ключовата роля, която организациите на гражданското общество***, защитниците на правата на човека, групите на жертвите, ръководените от жени организации, независимите журналисти и адвокатите*** играят за документирането и събирането на доказателства за международни престъпления и за предоставянето на правен експертен опит и подкрепа на жертвите ***и преживелите лица***, както и за по-широките усилия за наблюдение и застъпничество за международно правосъдие; ***призовава Комисията и държавите членки да гарантират, че на лицата, изправени пред принудителни мерки поради такава дейност, се предоставя подходящо, гъвкаво и бързодостъпно финансиране от ЕС и от национално финансиране;***

Or. en

Изменение 240
Клое Ридел

Предложение за резолюция
Параграф 17

Предложение за резолюция	*Изменение*
17. признава ключовата роля, която организациите на гражданското	17. признава ключовата роля, която организациите на гражданското

общество играят за документирането и събирането на доказателства за международни престъпления и за предоставянето на ***правен*** експертен опит и подкрепа на жертвите, както и за по-широките усилия за наблюдение и застъпничество за международно правосъдие;

общество ***и защитниците на правата на човека*** играят за документирането и събирането на доказателства за международни престъпления и за предоставянето на ***правни услуги и*** експертен опит и подкрепа на жертвите, както и за по-широките усилия за наблюдение и застъпничество за международно правосъдие;

Or. en

Изменение 241
Томаш Фрьолих

Предложение за резолюция
Параграф 17

Предложение за резолюция	*Изменение*
17. признава ***ключовата роля, която организациите*** на гражданското общество играят за документирането и събирането на доказателства за международни престъпления и ***за*** предоставянето на правен експертен опит и подкрепа на жертвите***, както и за по-широките усилия за наблюдение и застъпничество за международно правосъдие***;	17. признава***, че независимите, основани на правата организации*** на гражданското общество ***могат да*** играят ***важна роля*** за документирането и събирането на доказателства за международни престъпления и предоставянето на правен експертен опит и подкрепа на жертвите;

Or. en

Изменение 242
Марта Темидо, Франсишку Асиш, Марко Таркуинио, Сандра Гомес Лопес, Клое Ридел, Начо Санчес Амор

Предложение за резолюция
Параграф 17 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	17а. подчертава дейността на консорциума „Глобална инициатива срещу безнаказаността за международни престъпления – да

осигурим функциониращо правосъдие“ и на Коалиция за Международния наказателен съд, съфинансирани от Европейския съюз, които имат за цел да допринесат за борбата срещу безнаказаността чрез подкрепа на всеобхватен, интегриран и приобщаващ подход към правосъдието и търсенето на отговорност за тежки нарушения на правата на човека и международни престъпления;

Or. en

Изменение 243
Марко Таркуинио, Клое Ридел

Предложение за резолюция
Параграф 17 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	17а. подчертава, че е важно да се гарантира, че механизмите на международното правосъдие разследват ефективно и преследват по съдебен ред престъпленията, основани на пола, и свързаното с конфликти сексуално насилие; призовава ЕС и неговите държави членки да подкрепят съобразените с нуждите на жертвите подходи, чувствителните към аспектите на пола разследвания, както и участието и достъпа до обезщетения на жените и момичетата, засегнати от международни престъпления;

Or. en

Изменение 244
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 17 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	17а. подчертава спешната необходимост от документиране и събиране на доказателства за военни престъпления, извършени от руските сили в Украйна, с цел търсене на отговорност в световен мащаб;

Or. en

Изменение 245
Марта Темидо, Франсишку Асиш, Марко Таркуинио, Сандра Гомес Лопес, Клое Ридел, Начо Санчес Амор

Предложение за резолюция
Параграф 18

Предложение за резолюция	*Изменение*
18. изразява съжаление относно факта, че заинтересованите страни, към които са насочени чуждестранни принудителни мерки за работата им по търсене на отговорност, са изправени пред сериозни ограничения в ежедневието, включително липса на достъп до банкови услуги и финансови трансакции, застрахователно покритие, цифрови сметки и мобилност;	18. изразява съжаление относно факта, че заинтересованите страни, към които са насочени чуждестранни принудителни мерки за работата им по търсене на отговорност, са изправени пред сериозни ограничения в ежедневието, включително липса на достъп до ***заплати,*** банкови услуги и финансови трансакции, застрахователно покритие, цифрови сметки и мобилност;

Or. en

Изменение 246
Петрас Аущревичюс

Предложение за резолюция
Параграф 18 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	18а. подкрепя решително работата на единадесетте съдии и прокурори на МНС, които бяха санкционирани от Съединените щати, и приветства

трайния им ангажимент да изпълняват съдебния си мандат въпреки принудителните мерки на САЩ;

Or. en

Изменение 247
Бернар Гета

Предложение за резолюция
Параграф 19

Предложение за резолюция	*Изменение*
19. подчертава, че тези организации и физически лица, включително граждани на ЕС, трябва да бъдат ефективно защитени срещу извънтериториалното въздействие на подобни принудителни мерки; призовава Комисията да намали структурните уязвимости чрез разработване на ***европейска независима финансова и цифрова инфраструктура***, включително суверенна европейска платежна система;	19. подчертава, че тези организации и физически лица, включително граждани на ЕС, трябва да бъдат ефективно защитени срещу извънтериториалното въздействие на подобни принудителни мерки; призовава Комисията да намали структурните уязвимости чрез разработване на ***устойчиви и автономни европейски финансови и цифрови инфраструктури***, включително суверенна европейска платежна система***, способна да гарантира непрекъснат достъп до платежни, банкови и сетълмент услуги, независимо от чуждестранните принудителни мерки***; ***счита, че за тази цел Съюзът следва да ускори внедряването и възприемането на европейски платежни решения, както и на капацитет за осъществяване на клиринг и сетълмент, деноминирани в евро, като се основава на проекта за цифровото евро и на общоевропейските платежни инициативи, така че да се намали зависимостта от финансова инфраструктура, контролирана от трети държави;***

Or. en

Изменение 248
Петрас Аущревичюс

Предложение за резолюция
Параграф 19

Предложение за резолюция	*Изменение*
19. подчертава, че тези организации и физически лица, включително граждани на ЕС, трябва да бъдат ефективно защитени срещу извънтериториалното въздействие на подобни принудителни мерки; призовава Комисията да намали структурните уязвимости чрез разработване на европейска независима финансова и цифрова инфраструктура, включително суверенна европейска платежна система;	19. подчертава, че тези организации и физически лица, включително граждани на ЕС, трябва да бъдат ефективно защитени срещу извънтериториалното въздействие на подобни принудителни мерки; ***отбелязва зависимостта на ЕС от чуждестранни доставчици на цифрови платежни услуги, по-специално базирани в САЩ, като Mastercard, Visa и PayPal, които задълбочават структурната уязвимост на ЕС, включително способността му да защитава финансовите дейности на международни институции в областта на правосъдието като МНС от чуждестранни санкции;*** призовава Комисията да намали структурните уязвимости чрез разработване на европейска независима финансова и цифрова инфраструктура, включително суверенна европейска платежна система;

Or. en

Изменение 249
Мирча-Георге Хава

Предложение за резолюция
Параграф 19

Предложение за резолюция	*Изменение*
19. подчертава, че тези организации и физически лица, включително граждани на ЕС, трябва да бъдат	19. подчертава, че тези организации и физически лица, включително граждани на ЕС, трябва да бъдат

ефективно защитени срещу извънтериториалното въздействие на подобни принудителни мерки; призовава Комисията да намали структурните уязвимости чрез разработване на европейска ***независима*** финансова и цифрова инфраструктура, ***включително суверенна европейска платежна система***;	ефективно защитени срещу извънтериториалното въздействие на подобни принудителни мерки ***чрез пълноценно ползване на консулската и дипломатическата закрила на Съюза***; призовава Комисията да намали структурните уязвимости чрез ***подкрепа за иновациите в рамките на единния пазар и чрез*** разработване на ***устойчива*** европейска финансова и цифрова инфраструктура, ***като се използват съществуващите пазарни инициативи, за да се гарантира стратегическата автономност на Съюза, без това да генерира непропорционални публични разходи***;
	Or. ro

Изменение 250
Ондржей Коларж

Предложение за резолюция
Параграф 19

Предложение за резолюция	*Изменение*
19. подчертава, че тези организации и физически лица, включително граждани на ЕС, трябва да бъдат ефективно защитени срещу извънтериториалното въздействие на подобни принудителни мерки; призовава Комисията да намали структурните уязвимости ***чрез разработване на европейска независима финансова и цифрова*** инфраструктура***, включително суверенна европейска платежна система***;	19. подчертава, че тези организации и физически лица, включително граждани на ЕС, трябва да бъдат ефективно защитени срещу извънтериториалното въздействие на подобни принудителни мерки; призовава Комисията да намали структурните уязвимости***, като подкрепи разработването на конкурентоспособни, иновационни, пазарно ориентирани европейски финансови, платежни и цифрови решения, които намаляват зависимостта от*** инфраструктура ***извън ЕС и укрепват конкурентоспособността на Съюза***;
	Or. en

Изменение 251
Марта Темидо, Франсишку Асиш, Марко Таркуинио, Сандра Гомес Лопес, Клое Ридел, Начо Санчес Амор

Предложение за резолюция
Параграф 19

Предложение за резолюция	*Изменение*
19. подчертава, че тези организации и физически лица, включително граждани на ЕС, трябва да бъдат ефективно защитени срещу извънтериториалното въздействие на подобни принудителни мерки; призовава Комисията да намали структурните уязвимости чрез разработване на европейска независима финансова и цифрова инфраструктура, включително суверенна европейска платежна система;	19. подчертава, че тези организации и физически лица, включително граждани на ЕС, трябва да бъдат ефективно защитени срещу извънтериториалното въздействие на подобни принудителни мерки; призовава Комисията да намали структурните уязвимости чрез разработване на европейска независима финансова***, ИТ*** и цифрова инфраструктура, включително суверенна европейска платежна система;

Or. en

Изменение 252
Аркадиуш Муларчик, Себастиан Тюнкюнен, Михал Дворчик
от името на групата ECR

Предложение за резолюция
Параграф 19

Предложение за резолюция	*Изменение*
19. подчертава, че тези организации и физически лица, включително граждани на ЕС, трябва да бъдат ефективно защитени срещу извънтериториалното въздействие на подобни принудителни мерки; призовава ***Комисията да намали*** структурните уязвимости чрез разработване на европейска независима финансова и цифрова инфраструктура, включително суверенна европейска платежна система;	19. подчертава, че тези организации и физически лица, включително граждани на ЕС, трябва да бъдат ефективно защитени срещу извънтериториалното въздействие на подобни принудителни мерки; призовава ***държавите членки да намалят*** структурните уязвимости чрез разработване на европейска независима финансова и цифрова инфраструктура, включително суверенна европейска платежна система;

Or. en

Изменение 253
Ондржей Коларж

Предложение за резолюция
Параграф 19 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	19а. призовава като стратегически приоритет да се цели намаляване на структурните зависимости в рамките на съществуващата програма на ЕС за икономическа сигурност и конкурентоспособност, без да се създават нови органи или бюджетни инструменти, като същевременно се намалява регулаторната тежест и се насърчават иновациите и разрастването на европейските доставчици; счита, че това следва да включва, във финансовата област, подкрепа за устойчив капацитет за европейски плащания, клиринг и сетълмент, както и диверсификация на споразуменията за кореспондентски отношения между банките и обработка на карти, а в технологичната област, внедряване на надеждни европейски решения за изчислителен облак, хостинг на данни и софтуер за критични институции и участници в търсенето на отговорност; подчертава, че тези мерки защитават не само участниците в международното правосъдие, но и укрепват автономността и конкурентоспособността на финансовата и технологичната база на Съюза като цяло;

Or. en

Изменение 254
Жордан Бардела, Пиер-Ромен Тионе, Матийо Вале, Жюли Решанийо

Предложение за резолюция
Параграф 19 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	19а. призовава Съюза да укрепи своя цифров и технологичен суверенитет чрез разработване на европейски алтернативи в стратегическите сектори на цифровите услуги с цел намаляване на зависимостта му от трети държави; посочва, че редица чуждестранни сили са създали свои собствени цифрови екосистеми, за да укрепят стратегическата си автономност; подчертава, че с вътрешен пазар от над 440 милиона граждани Европейският съюз разполага с необходимите средства, за да гарантира своя цифров суверенитет, като същевременно отстоява свободата на изразяване на мнение, принципите на правовата държава, защитата на данните и лоялната конкуренция;

Or. fr

Изменение 255
Бернар Гета

Предложение за резолюция
Параграф 19 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	***19а. призовава Комисията да изготви конкретна пътна карта за европейския финансов, цифров и технологичен суверенитет, включително сигурни европейски платежни линии, капацитет за осъществяване на клиринг, деноминиран в евро, и за кореспондентски отношения между банките, както и надеждни европейски доставчици на услуги в**

	облак, ИТ и застрахователни услуги, така че операторите от ЕС и лицата, които сътрудничат на международното правосъдие, да не могат повече да бъдат лишавани от основни услуги чрез извънтериториално прилагане на чуждестранни принудителни мерки; призовава в тази пътна карта да бъдат определени ясни междинни цели, механизми за управление и финансиране;

Or. en

Изменение 256
Томаш Фрьолих

Предложение за резолюция
Параграф 20

Предложение за резолюция	*Изменение*
20. призовава ЕС публично да подкрепя организациите и институциите на гражданското общество, към които са насочени такива принудителни мерки, за да им се даде възможност да продължат работата си; призовава ЕС и държавите членки да улеснят визовите процедури за свидетелите на МНС и защитниците на правата на човека, които работят за търсенето на отговорност, включително чрез ускорено разглеждане на заявленията и издаване както на шенгенски, така и на национални визи, както е предвидено във Визовия кодекс и наръчника;	***заличава се***

Or. en

Изменение 257
Марко Таркуинио, Клое Ридел

Предложение за резолюция
Параграф 20

Предложение за резолюция	*Изменение*
20. призовава ЕС публично да подкрепя организациите и институциите на гражданското общество, към които са насочени такива принудителни мерки, за да им се даде възможност да продължат работата си; призовава ЕС и държавите членки да улеснят визовите процедури за свидетелите на МНС и защитниците на правата на човека, които работят за търсенето на отговорност, включително чрез ускорено разглеждане на заявленията и издаване както на шенгенски, така и на национални визи, както е предвидено във Визовия кодекс и наръчника;	20. призовава ЕС публично да подкрепя организациите и институциите на гражданското общество, към които са насочени такива принудителни мерки, за да им се даде възможност да продължат работата си; призовава ЕС и държавите членки да улеснят визовите процедури за свидетелите на МНС и защитниците на правата на човека, които работят за търсенето на отговорност, включително чрез ускорено разглеждане на заявленията и издаване както на шенгенски, така и на национални визи, както е предвидено във Визовия кодекс и наръчника***, като използват, когато е целесъобразно, ускорени процедури и хуманитарни визи за лица, които са изложени на непосредствен риск поради сътрудничеството им с международните механизми за правосъдие***; ***насърчава Комисията да улесни прилагането на координиран подход, за да се избегне разпокъсаност по отношение на консулските практики на държавите членки;***

Or. en

Изменение 258
Бернар Гета

Предложение за резолюция
Параграф 20

Предложение за резолюция	*Изменение*
20. призовава ЕС публично да подкрепя организациите и институциите на гражданското общество, към които са насочени такива принудителни мерки, за да им се даде възможност да	20. призовава ЕС публично ***да продължава*** да подкрепя организациите и институциите на гражданското общество, към които са насочени такива принудителни мерки, за да им се даде

продължат работата си; призовава ЕС и държавите членки да улеснят визовите процедури за свидетелите на МНС и защитниците на правата на човека, които работят за търсенето на отговорност, включително чрез ускорено разглеждане на заявленията и издаване както на шенгенски, така и на национални визи, както е предвидено във Визовия кодекс и наръчника;	възможност да продължат работата си; призовава ЕС и държавите членки да ***използват пълноценно възможностите за гъвкавост, предвидени съгласно действащия Визов кодекс, за да*** улеснят визовите процедури ***за всеки отделен случай*** за свидетелите на МНС и защитниците на правата на човека, които работят за търсенето на отговорност***, когато пътуването им е необходимо за производства или за тяхната защита***, включително чрез ускорено разглеждане на заявленията и издаване както на шенгенски, така и на национални визи, както е предвидено във Визовия кодекс и наръчника;
	Or. en

Изменение 259
Аркадиуш Муларчик, Михал Дворчик
от името на групата ECR

Предложение за резолюция
Параграф 20

Предложение за резолюция	*Изменение*
20. призовава ЕС публично да подкрепя организациите и институциите на гражданското общество, към които са насочени такива принудителни мерки, за да им се даде възможност да продължат работата си; призовава ЕС и държавите членки да ***улеснят визовите процедури за*** свидетелите на МНС и защитниците на правата на човека, които работят за търсенето на отговорност***, включително чрез ускорено разглеждане на заявленията и издаване както на шенгенски, така и на национални визи, както е предвидено във Визовия кодекс и наръчника***;	20. призовава ЕС публично да подкрепя организациите и институциите на гражданското общество, към които са насочени такива принудителни мерки, за да им се даде възможност да продължат работата си; призовава ЕС и държавите членки да ***подкрепят*** свидетелите на МНС и защитниците на правата на човека, които работят за търсенето на отговорност;
	Or. en

Изменение 260
Ондржей Коларж

Предложение за резолюция
Параграф 20

Предложение за резолюция	*Изменение*
20. призовава ЕС публично да подкрепя организациите и институциите на гражданското общество, към които са насочени такива принудителни мерки, за да им се даде възможност да продължат работата си; призовава ЕС и държавите членки да улеснят визовите процедури за свидетелите на МНС и защитниците на правата на човека, които работят за търсенето на отговорност***, включително чрез ускорено разглеждане на заявленията и издаване както на шенгенски, така и на национални визи, както е предвидено във Визовия кодекс и наръчника***;	20. призовава ЕС публично да подкрепя организациите и институциите на гражданското общество, към които са насочени такива принудителни мерки, за да им се даде възможност да продължат работата си; призовава ЕС и държавите членки***, когато това е надлежно обосновано и в съответствие с приложимите правни изисквания и изисквания за сигурност,*** да улеснят ***временните*** визовите процедури за свидетелите на МНС и защитниците на правата на човека, които работят за търсенето на отговорност;

Or. en

Изменение 261
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 20

Предложение за резолюция	*Изменение*
20. призовава ЕС публично да подкрепя организациите и институциите на гражданското общество, към които са насочени такива принудителни мерки, за да им се даде възможност да продължат работата си; призовава ЕС и държавите членки да улеснят визовите процедури за свидетелите на МНС и защитниците на правата на човека, които работят за търсенето на отговорност, включително чрез	20. призовава ЕС публично да подкрепя организациите и институциите на гражданското общество, към които са насочени такива принудителни мерки, за да им се даде възможност да продължат работата си; призовава ЕС и държавите членки да улеснят визовите процедури***, когато е необходимо,*** за свидетелите на МНС и защитниците на правата на човека, които работят за търсенето на отговорност, включително

ускорено разглеждане на заявленията и издаване както на шенгенски, така и на национални визи, както е предвидено във Визовия кодекс и наръчника;	чрез ускорено разглеждане на заявленията и издаване както на шенгенски, така и на национални визи, както е предвидено във Визовия кодекс и наръчника;

Or. en

Изменение 262
Марта Темидо, Франсишку Асиш, Марко Таркуинио, Сандра Гомес Лопес, Клое Ридел, Начо Санчес Амор

Предложение за резолюция
Параграф 20 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	20а. призовава Комисията и държавите членки да предоставят устойчиво и гъвкаво финансиране, както и политическа подкрепа за организациите на гражданското общество и групите на жертвите, работещи в областта на международното правосъдие; призовава донорите, включително ГД „Международни партньорства“, да дадат приоритет на многогодишното и гъвкаво основно финансиране пред краткосрочните безвъзмездни средства за проекти за дейности, свързани с търсенето на отговорност, обхващащи документация, подкрепа за оцелелите, провеждане на кампании в областта на правосъдието, както и специализиран правен експертен опит, и да гарантират, че това финансиране е пряко достъпно за местните и международните участници чрез опростени изисквания;

Or. en

Изменение 263

Марта Темидо, Франсишку Асиш, Марко Таркуинио, Сандра Гомес Лопес, Клое Ридел, Начо Санчес Амор

Предложение за резолюция
Параграф 21

Предложение за резолюция	*Изменение*
21. не одобрява факта, че разширяването на извънтериториалния обхват на едностранните принудителни мерки често се дължи на прекомерно спазване от страна на частни субекти, които извършват дейност изключително в ЕС или в рамките на глобално интегрирана финансова и технологична инфраструктура;	21. не одобрява факта, че разширяването на извънтериториалния обхват на едностранните принудителни мерки често се дължи на ***страхове от ответни действия или*** прекомерно спазване от страна на частни субекти, които извършват дейност изключително в ЕС или в рамките на глобално интегрирана финансова и технологична инфраструктура;

Or. en

Изменение 264
Рима Асан, Пернандо Барена Арса
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 21

Предложение за резолюция	*Изменение*
21. не одобрява факта, че разширяването на извънтериториалния обхват на едностранните принудителни мерки често се дължи на прекомерно спазване от страна на частни субекти, които извършват дейност изключително в ЕС или в рамките на глобално интегрирана финансова и технологична инфраструктура;	21. ***категорично*** не одобрява факта, че разширяването на извънтериториалния обхват на едностранните принудителни мерки често се дължи на прекомерно спазване от страна на частни субекти, които извършват дейност изключително в ЕС или в рамките на глобално интегрирана финансова и технологична инфраструктура;

Or. en

Изменение 265
Жордан Бардела, Пиер-Ромен Тионе, Матийо Вале, Жюли Решанийо

Предложение за резолюция
Параграф 21 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	21а. изразява съжаление относно факта, че някои от стратегическите партньори на Съюза продължават да налагат извънтериториални санкции, които засягат пряко европейските дружества, в противоречие с правния суверенитет на Съюза и принципите на основаната на правила международна търговия;

Or. fr

Изменение 266
Мунир Сатури
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 22

Предложение за резолюция	*Изменение*
22. призовава Комисията да смекчи правната несигурност, произтичаща от чуждестранни принудителни мерки, пред която са изправени частните субекти, като приеме насоки на ЕС за справяне с прекомерното спазване и като предостави механизми за защита;	22. призовава Комисията да смекчи правната несигурност, произтичаща от чуждестранни принудителни мерки, пред която са изправени частните субекти, като приеме насоки на ЕС за справяне с прекомерното спазване и като предостави механизми за защита; ***припомня, че съгласно решението на Съда на ЕС от 11 юни 2006 г. спазването на едностранни санкции на трети държави само по себе си не може да оправдае отказ за изпълнение на банкови и платежни услуги;***

Or. en

Изменение 267
Мирча-Георге Хава

Предложение за резолюция

Параграф 22

Предложение за резолюция	*Изменение*
22. призовава Комисията да смекчи правната несигурност, произтичаща от чуждестранни принудителни мерки, пред която са изправени частните субекти, като приеме насоки на ЕС за справяне с прекомерното спазване и като предостави механизми за защита;	22. призовава Комисията да смекчи правната несигурност, произтичаща от чуждестранни принудителни мерки, пред която са изправени частните субекти, като приеме ***бързо ясни и практически*** насоки на ЕС за справяне с прекомерното спазване***, като по този начин се намалят бюрокрацията и разходите за спазване на изискванията,*** и като предостави механизми за защита ***и механизми за техническа помощ, съобразени със специфичните нужди на европейските МСП***;

Or. ro

Изменение 268
Ондржей Коларж

Предложение за резолюция
Параграф 22

Предложение за резолюция	*Изменение*
22. призовава Комисията да смекчи правната несигурност, произтичаща от чуждестранни принудителни мерки, пред която са изправени частните субекти, като приеме насоки на ЕС за справяне с прекомерното спазване ***и като предостави механизми за защита***;	22. призовава Комисията да смекчи правната несигурност, произтичаща от чуждестранни принудителни мерки, пред която са изправени частните субекти, като приеме ***практически*** насоки на ЕС за справяне с прекомерното спазване***, като се основава на съществуващите инструменти***;

Or. en

Изменение 269
Томаш Фрьолих

Предложение за резолюция
Параграф 22

Предложение за резолюция	*Изменение*
22. ***призовава Комисията да смекчи*** правната несигурност, произтичаща от чуждестранни принудителни мерки, пред която са изправени частните субекти, като приеме насоки ***на ЕС*** за справяне с прекомерното спазване и като предостави механизми за защита;	22. ***насърчава държавите членки да смекчат*** правната несигурност, произтичаща от чуждестранни принудителни мерки, пред която са изправени частните субекти, като приеме насоки за справяне с прекомерното спазване и като предостави механизми за защита;

Or. en

Изменение 270
Рима Асан, Пернандо Барена Арса
от името на групата The Left

Предложение за резолюция
Параграф 22 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	22а. призовава ЕС и неговите държави членки да подкрепят активно приемането на държавата Палестина като пълноправен член на Организацията на обединените нации в съответствие с позицията на Общото събрание на ООН, че съгласно член 4 от Устава на ООН Палестина отговаря напълно на условията за членство; в очакване на това приемане ги призовава да подкрепят по-нататъшното присъединяване на Палестина към договорите и конвенциите на ООН, включително Конвенцията от 1951 г. за статута на бежанците и протокола към нея от 1967 г., както и да подкрепят номинирането, вписването и опазването на палестинското културно и природно наследство в рамките на ЮНЕСКО, включително чрез допълнително включване в списъка на световното културно и природно наследство и механизми за спешна защита на застрашени

обекти;

Or. en

Изменение 271
Мирча-Георге Хава

Предложение за резолюция
Параграф 22 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	22а. призовава Комисията да представи на Европейския парламент подробен годишен доклад относно изпълнението на стратегията, включително оценка на въздействието на чуждестранните принудителни мерки върху европейските оператори и прозрачен анализ на европейските средства, предназначени за подкрепа на международното правосъдие, като по този начин се гарантират ефикасност, проследимост и добро финансово управление на публичните ресурси;

Or. ro

Изменение 272
Марта Темидо, Франсишку Асиш, Марко Таркуинио, Сандра Гомес Лопес, Клое Ридел, Начо Санчес Амор

Предложение за резолюция
Параграф 22 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	22а. призовава Комисията и държавите членки да разработят наръчник с най-добри практики за това как да се реагира на извънтериториални принудителни мерки, и да създадат специален национален координационен център,

който да предоставя насоки и разяснения на дружествата и частните участници;

Or. en

Изменение 273
Клое Ридел

Предложение за резолюция
Параграф 22 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	22а. призовава ЕС да предостави насоки на икономическите оператори в рамките на единния пазар относно рисковете и ограниченията, свързани с ревностното и широко прилагане на неевропейско законодателство, както и практическите последици от него;

Or. en

Изменение 274
Клое Ридел

Предложение за резолюция
Параграф 22 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	22б. призовава европейските доставчици на услуги да се въздържат от това да надхвърлят необходимите мерки за надлежна проверка, например когато автоматично отказват да установят бизнес отношения с лице, включено в списък със санкции, както и да спазват установената съдебна практика на Съда на ЕС;

Or. en

Изменение 275
Аркадиуш Муларчик, Михал Дворчик
от името на групата ECR

Предложение за резолюция
Параграф 22 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	22а. признава продължаващата липса на ефективни законни пътища за жертвите на агресията на нацистка Германия по време на Втората световна война и техните потомци, произтичаща от доктрината за държавния имунитет, която възпрепятства търсенето на отговорност за исторически несправедливости повече от 80 години след края на войната; подчертава, че това включва неуспеха да бъде осигурено връщането на заграбени паметници на културата, произведения на изкуството, архиви и други ценности, систематично разграбени от нацистка Германия, като само Полша е загубила над 500 000 идентифицирани предмети на културата;

Or. en

Изменение 276
Аркадиуш Муларчик, Михал Дворчик
от името на групата ECR

Предложение за резолюция
Параграф 22 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	22б. освен това признава, че за да се осигури надеждна защита и укрепване на международната съдебна система, нейните институции, механизми и партньори, тези нерешени случаи на несправедливост от миналото трябва да бъдат преодолени без по-

	нататъшно забавяне чрез създаването на специални механизми за възстановяване, обезщетение и достъп до правосъдие; призовава Комисията и държавите членки да улеснят диалога, посредничеството и конкретните мерки — включително систематични прегледи на колекциите и ускорени процеси за възстановяване — в съответствие с принципите на международното право, правата на човека и принципите на правовата държава;

Or. en

Изменение 277
Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 23

Предложение за резолюция	*Изменение*
23. възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция съответно на Съвета и Комисията.	23. възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция съответно на ***държавите членки,*** Съвета и Комисията.

Or. en